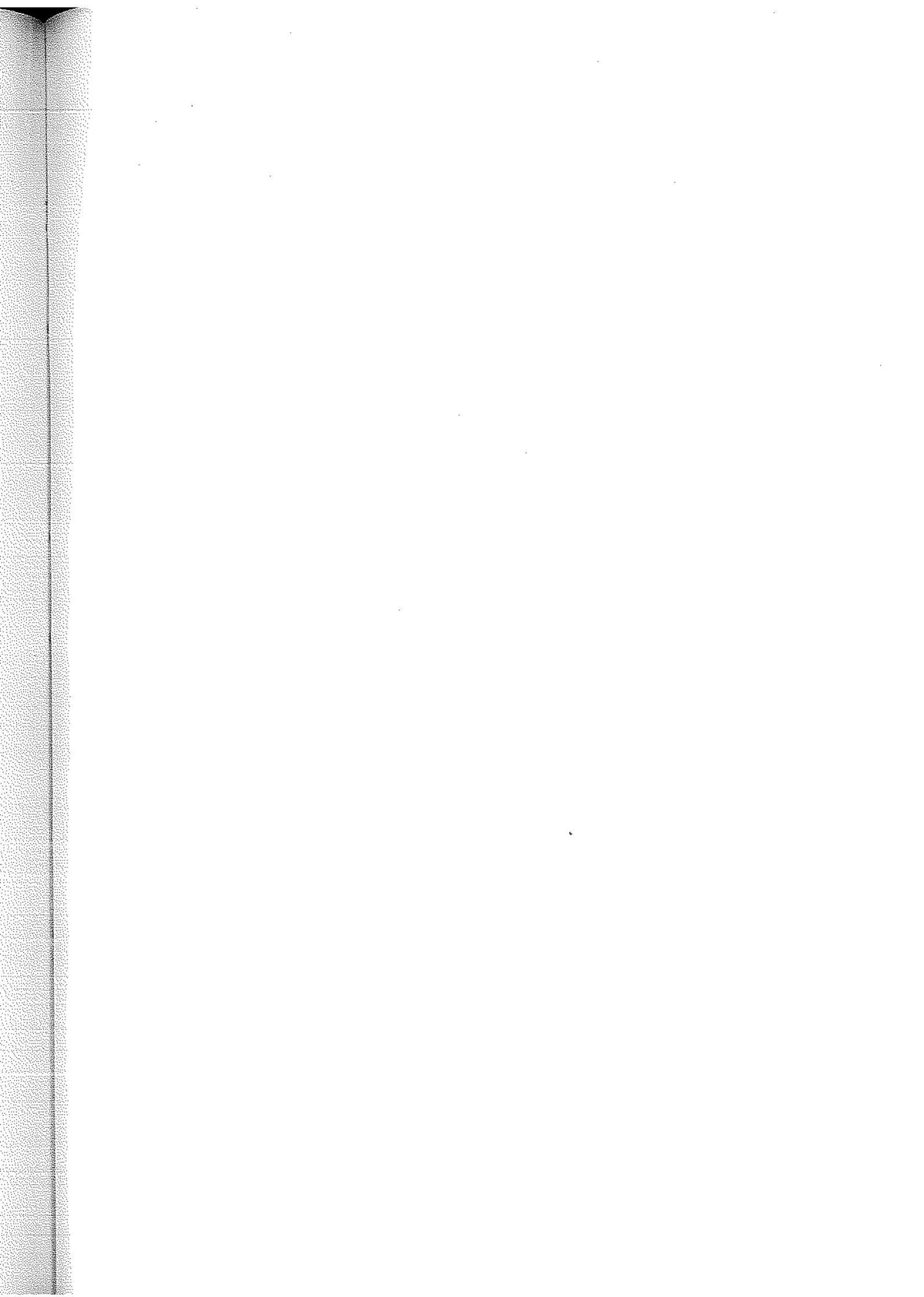


شوق المستهام في معرفة

رموز الأعلام

تصنيف

أبي بكر أحمد بن علي بن وحشية النبطي



## الفهرس

الصفحة	الموضوع
١١٩	فهرس الكتاب
١٢٥	المقدّمة
١٣٢	الباب الأول
	في معرفة الأقلام الثلاثة الكوفي والمغربي والهندي
١٣٣	الفصل الأوّل: معرفة القلم الكوفي
١٣٣	الفصل الثاني: معرفة القلم المغربي وهو الأندلسي
١٣٤	الفصل الثالث: معرفة القلم الهندي
١٣٥	الباب الثاني
	في الأقلام السبعة المشهورة
١٣٥	الفصل الأوّل: في القلم السرياني
١٣٥	الفصل الثاني: في القلم النبطي القديم
١٣٦	الفصل الثالث: في القلم العبراني
١٣٦	الفصل الرابع: في القلم البرباوي
١٣٧	الفصل الخامس: في القلم القمي
١٣٧	الفصل السادس: في القلم المسند
١٣٨	الفصل السابع: في القلم المسمى باليوناني قلم الحكماء
١٣٨	الباب الثالث
	في معرفة أقلام الحكماء السبعة المشهورين وهم هرمس وإقليمون وأفلاطون وفيثاغورس وإسقلينوس وسقراط وأرسطوس
١٣٩	الفصل الأوّل: في قلم هرمس
١٣٩	الفصل الثاني: صفة قلم الحكيم إقليمون
١٤٠	الفصل الثالث: في صفة قلم الحكيم أفلاطون
١٤٠	الفصل الرابع: في صفة قلم الحكيم فيثاغورس الوحيد

الصفحة	الموضوع
١٤٠	الفصل الخامس: في صفة قلم الحكيم إسقليبوس
١٤١	الفصل السادس: في صفة قلم الحكيم سقراط
١٤١	الفصل السابع: في صفة قلم الحكيم أرسطوس
١٤٢	الباب الرابع
	في ذكر الأقلام التي ظهرت بعد هذه السبعة واسم واضعها من الحكماء الذين تقدّموا واشتهروا بالعلوم والمعارف
١٤٢	الفصل الأوّل: في صفة قلم الحكيم بليناس
١٤٣	الفصل الثاني: في صفة قلم البرباوي لسوريد الحكيم
١٤٣	الفصل الثالث: في صفة القلم الذي وضعه الحكيم فرنجيوش الفيلسوف وقد لغز به كتب الحكمة
١٤٤	الفصل الرابع: في القلم المعلق الذي وضعه الحكيم بطليموس اليوناني
١٤٤	الفصل الخامس: في صفة القلم المربوط للحكيم مرقونس وقد رمّز به كتب الطّلسمات
١٤٤	الفصل السادس: في صفة القلم الحرجاني للحكيم مريانوس
١٤٤	الفصل السابع: في صفة القلم النبطي القديم
١٤٥	الفصل الثامن: في صفة القلم الأحمر الذي وضعه الحكيم مغنيس الفيلسوف
١٤٥	الفصل التاسع: في صفة القلم الطّلسمي للحكيم غامياشير الفيلسوف اليوناني
١٤٦	الفصل العاشر: في صفة القلم الرمزيّ الذي وضعه الحكيم هلياوش اليوناني واصطلح عليه في كتبه
١٤٦	الفصل الحادي عشر: في صفة قلم الحكيم قسطوجيس اليوناني، وقد كتب بهذا القلم ثلاث مئة وستين كتاباً
١٤٧	الفصل الثاني عشر: في صفة قلم الحكيم هرمس أبوطاط
١٤٨	الفصل الثالث عشر: في صفة قلم الحكيم قلفطريوس صاحب السيمياء وغيرها
١٤٨	الفصل الرابع عشر: في صفة قلم الحكيم سيوريانوس الذي ألّف كتب الفلك وأسرار النجوم وغيرها

الصفحة	الموضوع
١٤٩	الفصل الخامس عشر: في صفة قلم الحكيم فيلاوس الذي وضع الدُخانات العجيبة والتراكيب الغريبة وغيرها وصنع كمنزاً بالأهرام ورصده بالأرصاد العجيبة
١٥٠	الفصل السادس عشر: في صفة قلم الحكيم ديسقوريدس وهو المشجر الذي كتب كتاب الأعشاب والنبات
١٥٠	الفصل السابع عشر: في صفة القلم الداودي، وهذا القلم كثير الاستعمال ببلاد الهند يستعملها الحكماء في كتب الطب والحكمة والسياسة
١٥١	الفصل الثامن عشر: في صفة قلم الحكيم ديمقراطيس، وهذا القلم كان مقبولاً عند حكماء اليونان يلغزون ويرمزون به كتبهم
١٥٢	الفصل التاسع عشر: في صفة قلم حكماء الأقباط، وأكثر منا يرمزون به كتب الدفائن وغيرها
١٥٢	الفصل العشرون: في صفة القلم الفرقاني، اخترعه سبعة من حكماء الروم، وكتبوا به كتباً كثيراً في علم السيمياء والكيمياء والطب
١٥٣	الفصل الحادي والعشرون: في صفة قلم الحكيم زوسيم العبري، وهو الذي اصطلح عليه حكماء العبرانيين
١٥٤	الفصل الثاني والعشرون: صفة قلم الحكيم مارشول، صاحب العجائب والغرائب
١٥٤	الفصل الثالث والعشرون: صفة قلم الحكيم اركغانيس اليوناني صاحب التراكيب العجيبة وغيرها
١٥٥	الفصل الرابع والعشرون: في صفة القلم المشجر الطبيعي لأفلاطون الحكيم
١٥٥	الباب الخامس
	في معرفة أقلام الكواكب السبعة من زُحل إلى القمر
١٥٥	الفصل الأول: في صفة معرفة قلم كوكب زُحل
١٥٦	الفصل الثاني: في صفة قلم كوكب المشتري
١٥٦	الفصل الثالث: في صفة قلم الحكيم بهرام، وهو قلم كوكب المريخ
١٥٧	الفصل الرابع: في صفة قلم كوكب الشمس سلطان الفلك

الصفحة	الموضوع
١٥٨	الفصل الخامس: في صفة قلم كوكب الزهرة
١٥٨	الفصل السادس: في صفة قلم كوكب عطارد
١٥٩	الفصل السابع: في صفة قلم كوكب القمر
١٥٩	الباب السادس
	في معرفة أقلام البروج الإثني عشر من الحمل إلى الخوت
١٥٩	الفصل الثالث: في صفة قلم برج الجوزاء، وكوكبه عطارد
١٦٠	الفصل الرابع: في صفة قلم برج السرطان، وكوكبه القمر
١٦٠	الفصل الخامس: في صفة قلم برج الأسد وكوكبه الشمس
١٦١	الفصل السادس: في صفة قلم برج السنبله وعطارد
١٦١	الفصل السابع: في صفة قلم برج الميزان
١٦٢	الفصل الثامن: في صفة قلم برج العقرب، وهذا القلم من جملة الأقلام المكتومة في ذخائر الكلدانيين وقد رمزوا به كتب الأرصاد والأسرار التي تتعلق بكوكب المريخ
١٦٢	الفصل التاسع: في صفة قلم برج القوس وكوكبه المشتري
١٦٣	الفصل العاشر: في صفة قلم برج الجدي وزحل، وهذا القلم مما اختص به حكماء بابل والفرس ثم أخفوه ثم استعمله حكماء مصر في علم الفلك
١٦٤	الفصل الحادي عشر: في صفة قلم برج الدلو، كوكبه زحل، وهو من جملة الأقلام المنسوبة لكلدانيين والصابئة
١٦٤	الفصل الثاني عشر: في صفة قلم برج الخوت
١٦٥	الباب السابع
	في ذكر أقلام الملوك التي تقدمت من ملوك السريان والهرامسة والقراعنة والكنعانيين والكلدانيين والنبط والأكراد والكسدانيين والفرس والقبط
١٦٥	الفصل الأول: في صفة قلم الملك بردويس السرياني
١٦٦	الفصل الثاني: في ذكر قلم الملك رسبوت الفرقوني المصري الذي وضع الأرصاد والطلاسم العجيبة

الصفحة	الموضوع
١٦٦	الفصل الثالث: في ذكر قلم الملك كيماس الهرمسي الذي كتب في علم الفلك وخواص النبات والعقاقير
١٦٧	الفصل الرابع: في ذكر قلم الملك من أريش، وكان كاهناً بارعاً في العلوم الحكيمية
١٦٨	الفصل الخامس: في ذكر قلم الملك طيرينوس الكاهن، وهو من جملة الأقلام التي كان الفراعنة يكتبون بها على النواويس
١٦٨	الفصل السادس: في ذكر قلم الملك ديوس موسى المصري أحد الفراعنة بالكهانة
١٦٩	الفصل السابع: في ذكر قلم الملك برهميوس المصري، وكان سحرة فرعون ومصر تستعمله ثم انتقل إلى كهنا بلاد الهند والصين
١٦٩	الفصل الثامن: في ذكر قلم الملك صاآ الكاهن
١٧٠	الفصل التاسع: في ذكر قلم الملك بليس الذي بنى مدينة طولها أربعة فراسخ وصنع فيها عجائب كثيرة
١٧٠	الفصل العاشر: في ذكر قلم الملك قفطريم المصري صاحب الطلسمات
١٧١	الباب الثامن
	في ذكر أقلام الهرامسة مما اطلعنا عليه في كتب القدماء
١٧٢	الفصل الأول: في ذكر قلم الحكيم هرمس الأكبر
١٧٣	الأشكال الهرمسية الدالة على الآثار العلوية
١٧٥	المرتبة الأولى: في ذكر الأسماء الحيوانية وأشكالها
١٧٨	المرتبة الثانية: في ذكر صور الأشكال الدالة على ذوات المفردات النباتية وأنواعها
١٧٩	مذاهب الهرامسة
١٨٠	الأول: الهرامسة الهومية
١٨٢	الثاني: الهرامسة الينا ولوذرية
١٨٣	الثالث: الإشراقيون، أولاد أخت هرمس المثلث
١٨٣	الرابع: المشاؤون
١٨٤	الأشكال النباتية عند الهرامسة
١٨٤	المرتبة الثالثة في ذكر صور
١٨٨	الأشكال المعدنية عند الهرامسة الإشراقية والمشائية

الصفحة	الموضوع
١٩٢	الخاتمة الفريدة في ذكر أقلام ادّعت طائفة من قوم النبط والكلدانيين والصابئة أنها كانت تستعمل قبل الطوفان
١٩٤	قلم شيث الذي كتب به الصحف على طين الحكمة
١٩٥	قلم قديم تزعم فراغنة مصر أنه كان يُستعمل قبل الطوفان
١٩٥	الأقلام التي اشتهرت بين الأمم الماضية القديمة والحديثة:
١٩٦	القلم الأول: القلم السرياني المعبر عنه بالقلم الأوّل الإلهي الذي علّمه الله تعالى لأبينا آدم عليه السلام
١٩٧	القلم الثاني: القلم السماني الذي نزل به صحف شيث عليه السلام صفة قلم شيشم الذي تعلّمه بالوحي من الله تعالى
١٩٨	القلم الثالث: قلم إدريس الذي نزل به جبرائيل عليه السلام
١٩٩	بيان القلم الثاني على رأي الهرامسة
٢٠٢	قاعدة النبط في ذلك
٢٠٢	صفة قلم الصابئة
٢٠٢	وصف المؤلف الكلدانيين بأنهم أعلم الناس في زمانهم بالعلوم والمعارف والحكم والصنائع، ومقارنتهم مع الأكراد
٢٠٣	صفة قلم الكلدانيين القديم
٢٠٣	صفة قلم آخر من أقلام الكلدانيين
٢٠٤	صفة قلم آخر من الأقلام القديمة وفيه حروف زائدة عن القواعد الحرفية تدعي الأكراد أنه القلم الذي كتب به بينوشادو ماسي التوراتي جميع علومهما وفنونهما
٢٠٥	بيان المؤلف لترجمته كتابين من لسان الأكراد: كتاب في أفلاح الكرم والنخل، وكتاب في علل المياه وكيفية استخراجها واستنباطها من الأراضي المجهولة الأصل
٢٠٦	صورة توقيع ((سيهسالار)) مؤسس المدرسة التي تحتفظ خزائنها بهذا الكتاب (شوق المستهام في معرفة رموز الأقلام)
٢٠٧	المستدرك من طبعة المستشرق

## مقدمة المعني بالكتاب

يُعَدُّ كتاب (شوق المستهام في معرفة رموز الأعلام) من أندر الكتب في معرفة «أصول الأعلام التي تداولتها الأمم الماضية من الفضلاء، والحكماء السالفين، والفلاسفة العارفين»، كما يقول المؤلف في مقدّمته، ذاكرًا القلم برِسْمِهِ القديم، واسمه المشهور، وشرح حروفه بالقلم العربيّ تحته.

وأشار ابنُ وحشيّة في الباب الثامن من هذا الكتاب إلى كتاب آخر في هذا الموضوع؛ بقوله: «فمن أراد أن يطّلع على حقائق فنّ الأعلام، فليراجع كتاب (حلّ الرموز ومفاتيح الكنوز) لجابر بن حيّان الصوفيّ فإنّه استوفى ما يلزم هذه الصناعة من اللوازم تفصيلاً وإجمالاً»، وأشار في المرتبة الأولى من الباب الثامن إلى كتاب ترجمة من اللسان النبطي أسماء (شمس الشموس وقمر الأقمار في كشف رموز الهرامسة ومآلهم من الخفايا والأسرار)، وكما أشار في المرتبة الثالثة من الباب الثامن في ذكر صور الأشكال المعدنية التي اصطُحِحَ عليها الهرامسة الإشرافية والمشائية إلى كتاب ذكرها دوشام الكاهن وضعه في خواص النبات والأحجار المعدنية وجعله خاصاً مكتوماً.

وهذا الكتاب الذي تقدّمه اليوم للباحثين سبق نشره من قبل المستشرق النمساوي يوسف همّر (Josef Von Hammer-Purgstall) وذلك منذ نحو قرنين من الزمان سنة ١٨٠٦م في لندن، مشفوعاً بترجمة إنكليزية، بعنوان:

-Ancient Alphabets and his Hieroglyphic characters explained, with an Account of the Egyptian Priestes, Their Classes, Initiation and Sacrifices in the Arabic language, by A. B. Abu Bekr B. Wahshih and in English by J. Hammer, London 1806.

والذي يلحظه المرء أنّ ما دوّن من تاريخ النسخ واسم الناسخ في طبعة المستشرق همّر تماثل ما دوّن في نسختنا التي اعتمدها للنشر؛ ذلك أنّ طبعة المستشرق اعتمدت نسخة المتحف البريطاني ذات الرقم 440.H.173<sup>(١)</sup>؛ وفيها أنّ ابن وحشيّة رسمها سنة ٢٤١هـ ونسخ عنها نسخة كتبت سنة ٤١٣هـ، ونُسخت الأخيرة عنها سنة ١١٦٦هـ.

وفي آخر نسختنا: «.. وجعلته ذخيرة لخزانة حضرة أمير المؤمنين عبد الملك بن مروان متّعه بسعادة دولته وأقام عماد الدين بشوكة ملكه وسلطنته يوم الخميس ثالث شهر رمضان سنة إحدى وأربعين ومئتين والحمد لله وحده، فرغ من كتابة النسخة المكتوبة من الأصل المذكور حسن بن فرج بن علي بن داود ابن سنان بن ثابت بن قرّة الحرّاني البابلي النوقاتي يوم الثالث المبارك سابع ربيع الآخر سنة أربع مئة وثلاثة عشر. وقد تمت النسخة المنقولة هذه النسخة عنها يوم الأحد المبارك ثاني محرم الحرام من شهور سنة ستة وستين ومئة وألف ١١٦٦هـ وكان النجار من نساخته يوم الجمعة المبارك عاشر شهر جمادى الآخر سنة ستة وستين ومئة وألف ١١٦٦هـ الموافق ثاني شهر نيسان من شهور مسيحية سنة ١٧٥٣ وهو كتاب شوق المستهام في معرفة رموز الأقلام تأليف أحمد بن أبو [كذا] بكر بن وحشيّة النبطي الكلداني والحمد لله وحده»، ونسختنا محفوظة في مكتبة عالي سبسهالار (أي قائد الجيش) في إيران بمدينة طهران، عثرتُ عليها سنة ١٩٩٨م في رحلة علمية..

(١) كما ورد في وصف راموز لها في كتاب (توثيق النصوص وضبطها عند المحدثين)، للدكتور موفق بن عبد الله بن عبد القادر، ط١، مكة المكرمة - المكتبة المكية، ١٤١٤هـ/١٩٩٣م، ص ١٠، علماً أنّ المستشرق همّر لم يذكر ذلك.

## ابن وحشية

هو أبو بكر أحمد بن علي بن المختار الكسداني، الكلداني<sup>(١)</sup>، أحد فصحاء النبط بلغة الكسدانيين، وهو من أسرة آرامية بالعراق<sup>(٢)</sup>، عني بالكيمياء، والفلاحة، والسحر، والسموم، والعلوم الخفية، ومعنى كسداني: نبطي، وهم سكان الأرض الأول من ولد سنحاريب، وهو من أهل قسّين.

كان ابن وحشية شعوبياً يُفاخر بانتسابه إلى الأنباط أو إلى قدماء الآراميين، ويشهد لذلك قوله في أواخر كتابه هذا (شوق المستهام في معرفة رموز الأقلام): «وأما الكلدانيين [كذا] فكانوا أعلم الناس في زمانهم بالعلوم والمعارف والحكم والصنائع، وكانوا [كذا] الأكراد الأول يريدون مناظرتهم، ومماثلتهم، ولكن شتان ما بين الثرى والثرياء، وإنما كانت براعة الأكراد الأول في صناعة الفلاحة وخواص النبات».

ويقول عنه بروكلمان: «حاول في كتابه الأساسي (الفلاحة النبطية) على طريقة الشعوبية أن يُثبت أن حضارة البابليين القدامى كانت تسمو كثيراً على حضارة العرب الغاليين، ولكن لأنه لم يكن له علم حقيقي بتلك الحضارة اخترع مصادر كاملة أضافها إلى المصادر الهلنسية القليلة التي أمكنه الاطلاع عليها مترجمة»<sup>(٣)</sup>.

ويقول في الباب الثامن من كتابه (شوق المستهام): «.. فمن أراد الاصطلاح<sup>(٤)</sup> على أسرار الهرامسة، فليراجع الكتاب الذي ترجمته من لساننا النبطي المسمى بكتاب (شمس الشموس وقمر الأقمار في كشف رموز الهرامسة ومالهم من الخفايا والأسرار)؛ فإنه جمع فيه لا بد منه لمن أراد الوقوف على أسرار هؤلاء القوم».

(١) انظر نسبه وتتمته في (الفهرست) للنديم، ص ٣٧٢، و ٤٢٣، بتحقيق رضا تجدد.

(٢) (تاريخ الأدب العربي) لكارل بروكلمان، القسم الثاني (٣-٤)، ص ٧٢٨ وما بعدها.

(٣) المصدر السابق.

(٤) كذا في الأصل الخطي، ولعلها: ((الاطلاع)).

وقد قام ابنٌ وحشيّة بتأليف وترجمة كثير من الكتب؛ اعتنى بذكرها النديم في (الفهرست)<sup>(١)</sup>، مثل: الأصول الكبير، والأصول الصغير، وكتاب المدرجة، وكتاب المذاكرات، وهي كلّها في الكيمياء، وقال النديم: «نسخة الأقلام التي يكتب بها كتب الصنعة والسحر، ذكرها ابن وحشيّة، وقرأتها بخطّه، وقرأتُ نسخة هذه الأقلام بعينها في جملة أجزاء بخط أبي الحسن ابن الكوفي، فيها تعليقات لغة ونحو وأخبار وأشعار وآثار، وقعت لأبي الحسن بن التنح من كتب بني الفرات؛ وهذا من أطرف ما رأيته بخط ابن الكوفي بعد كتاب (مساوي العوام) لأبي العنيس الصيمري»<sup>(٢)</sup>، ويذكر له في موضع آخر كتاباً أخرى<sup>(٣)</sup> مثل: «كتاب مذاهب الكلدانيين في الأصنام، وكتاب الإشارة في السحر، وكتاب أسرار الكواكب، وكتاب الفلاحة الكبير والصغير، وكتاب الحياة والموت في علاج الأمراض لراهطابن سموطان الكسداني، وكتاب الطبيعة، وغيرها».

### المستشرق يوسف همّ

يُعَدُّ المستشرق يوسف همّ (Josef Von Hammer-Purgstall) - وهو الناشر الأوّل للكتاب - من أبرز المستشرقين النمساويين، وُلد فيها سنة ١٧٧٤م ودخل الأكاديمية الشرقية في فيينا سنة ١٧٨٨م حيث تعلّم بعض اللغات الشرقية: التركيّة، والعربيّة، والفارسيّة. عُيّن سكرتيراً في وزارة الخارجية، ثم أرسل إلى إستانبول ليكون مترجماً للقاصد الرسولي فيها، ثم أرسله إلى مصر، ثم شغل مناصب استشارية ووظيفية عليا حيث عُيّن سنة ١٨٤٧م رئيساً لأكاديمية فيينا، حيث توفي فيها سنة ١٨٥٦م.

(١) (الفهرست) ٣٧٢، و٤٢٣.

(٢) الفهرست، ٤٢٣.

(٣) الفهرست، ٣٧٢.

كان همّ غزير الإنتاج، فأصدر من عام ١٨٠٨ إلى عام ١٨١٨م مجلة (كنوز الشرق) في ست مجلدات، وجعل شعارها الآية القرآنية: ﴿قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ﴾ وخصّصها لما يصدر عن الشرق أو يتعلّق به، من دراسات ونصوص، ومن أبرز أعماله (تاريخ الآداب العربية) في سبع مجلدات، بلغت فيه عدد التراجم ٩٩١٥ ترجمة، نسج بروكلمان على منواله، واستند إليه في كتابه (تاريخ الأدب العربي).

وله (تاريخ الدولة العثمانية) وشارك في وضع (معجم مينينسكي Meninski) العربي - الفارسي التركي، وقد بقيت كتبه في التاريخ العثماني لفترة طويلة من المراجع الأساسية، وأعماله - كما يقول عبد الرحمن بدوي - كلّها تمثل مرحلة عظيمة في تاريخ الاستشراق في أوربة عامة، وفي ألمانية بخاصة، وربما كان همّ خير وسيط ظهر حتى الآن بين الشرق الإسلامي وأوربة<sup>(١)</sup>.

### أهمية الكتاب

إضافة إلى أنّ الكتاب أتاح لنا معرفة أقلام قديمة، غير أنّ هذا الكتاب يسجّل أثراً تاريخياً؛ ذلك أنّه في عام ١٧٩٩م اكتُشِفَ في دلتا مصر الغربية «حجر رشيد» من قبل الضابط الفرنسي في حملة نابليون (بوشار)، ثم نُقل الحجر إلى لندن عام ١٨٠٢م هدية إلى ملك إنكلترا جورج الثالث، الذي أهداه إلى المتحف البريطاني، وما زال فيه حتى الآن.

بدأت على الحجر ثلاثة مقاطع بخطوط مختلفة، وهي الهيروغليفية (الكتابة المصرية الرسمية) والديموطيقية (المشتقة تبسيطاً من الهيروغليفية)، واليونانية. ومن الخط اليوناني الذي كان معروفاً توقع العلماء معرفة الخطّين الآخرين على افتراض أنّ المقاطع الثلاثة هي للنص نفسه.

(١) انظر أعماله وترجمته في (موسوعة المستشرقين) لعبد الرحمن بدوي، ص ٤٢٥-٤٢٨، و(المستشرقون)

ومن خلال مقارنة هذه الخطوط الثلاثة تمّ تحليل النصين المصريين (الهيروغليفية والديموطيقي)، بدأ بذلك الإنكليزي (توماس يُنغ) وأتمّ التحليل النهائي العالم الفرنسي (جان فرانكو شامبليون) الذي قدّم نتائج عمله إلى الأكاديمية الفرنسية عام ١٨٢٢م، ومن هذا التاريخ قرئت الهيروغليفية، فتعرّف العالم على تاريخ وحضارة مصر القديمة<sup>(١)</sup>، ونُسب اكتشاف رموز الكتابة الهيروغليفية إليه.

في الواقع يُقدّم كتاب ابن وحشيّة حلاً لحروف الهجاء والأشكال التي كان يستعملها المصريون القدماء والهرامسة في كتاباتهم قبل ألف عام من حلّ شامبليون للكتابات الهيروغليفية، إذ فيه إشارات لبعض الحروف الهيروغليفية، ورموز تتعلّق بعلم الهيئة والكيمياء كانت مستعملة قديماً.

ويرى أحد الباحثين السوريين<sup>(٢)</sup> أنّ شامبليون استعان في حلّ رموز الكتابة الهيروغليفية بكتاب ابن وحشيّة.

والواقع أن المستشرق همّر نشر كتاب ابن وحشيّة في لندن سنة ١٨٠٦م، وتمّ حلّ الكتابة على يد شامبليون سنة ١٨٢٢م كما أسلفنا، وقد وجّه المستشرق همّر في مقدّمته الإنكليزية للكتاب إلى الاستفادة من هذا الكتاب في حلّ الكتابات الهيروغليفية، وإنّ تاريخ نشر الكتاب سابق لتاريخ حلّ الكتابة، وهذا ما يؤيد هذا المذهب.

وقد وضعتُ مستدركاً على هذه النسخة من نسخة المستشرق وهي مادة غير متوافرة في نسختنا.

وإنني إذ أقدم هذا الكتاب فإنني أدعو مؤرّخي العلوم وعلماء الآثار للاستفادة من هذا الكتاب، ودراسته في ضوء ما استجدّ من علوم ومعارف.

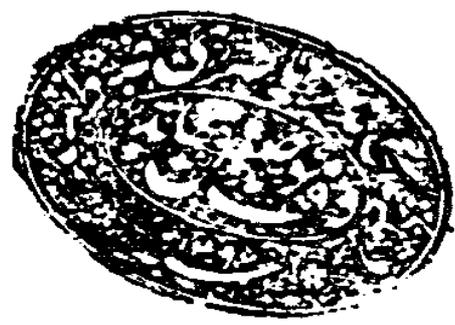
دمشق الشام

إياد خالد الطباع

(١) أطلس التاريخ الإسلامي، ص ٧٠، وانظر الموسوعة العربية العالمية ٢٦/٣٢٣.

(٢) هو الأستاذ الدكتور بهجت قبيسي.

كتاب  
 في معرفة الأقاليم الثلاثة  
 تأليف  
 ابن وحشية النبطي  
 في سنة ١٢٩٠  
 مطبوع في  
 دار المطبوعات  
 بدمشق  
 سنة ١٣٩٠



لُحْمَدُ رَبِّهِ وَكَفَى وَسَلَامٌ عَلَى

عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى آمِينَ وبعد فانه لما سألني من اين قد دعوتني  
اذ اجمع له اصول الارقام التي نبدأ ولها الأسماء الماضية من الفضلاء  
والحكام المشاهير والفلاسفة العارفين تمام مضوا بها كتبهم  
وعلومهم ليتفجع به الطالبين والراغبين للعلوم الحكيمة والسير  
الريانية ذكراً القلم بسمه القديم واسمه المشهور وشرح حروفه  
بالقلم العربي تحفه بالمداد الاحمر ليمتاز عن الاخر ورتبته على ابواب  
وسمته شوق المستهام في معرفة رموز الأرقام  
وبالله المستعان تم

كتاب الأجل في معرفة الأقلام الثلاثة أي الكوفي  
 والمعربي والهندي الفصل الأول من الكتاب الأول في  
 معرفة القلم الكوفي الذي وضعه سيدنا إسماعيل  
 وهو أول من تكلم بالعربية وكتب وقد تنوع وصارت عدة  
 أنواع والأصل فيها المتسمى بالتوري وهذه صورة القلم

الكوفي المتسمى بالتوري كما تراه

م ر ح . ج . ك . ح . ه . و . ز . ح . ط . ي .

أ . ب . ج . د . ه . و . ز . ح . ط . ي .

ك . ل . م . ن . هـ . و . ز . ح . ط . ي .

ك . ل . م . ن . هـ . و . ز . ح . ط . ي .

ك . ل . م . ن . هـ . و . ز . ح . ط . ي .

س . ق . ر . ش . ت . ث .

ج . د . هـ . و . ز . ح . ط . ي . الفصل الثاني

خ . ذ . ض . ظ . غ .

من الكتاب الأول في معرفة القلم المغربي وهو الأندلسي

كما ترى صورته هكذا أ . ب . ت . ث . ج .

د . هـ . و . ز . ح . ط . ي .

ح . خ . د . هـ . و . ز . ح . ط . ي .

ح . خ . د . هـ . و . ز . ح . ط . ي .

ك ل م ن ص ض  
 ك ل م ن ص ض  
 ع غ ف ق س ش  
 ع غ ف ق س ش  
 ه و لا هي فصل الثالث من الباب

ه و لا هي  
 الأول في معرفة القلم الهندي وهو ثلثة أنواع النوع الأول

أيقع بكر جش دمت

١٠٠٠١٠٠١ ٢٠٠٢٠٢ ٣٠٣ ٤٠٤٠٤

هنت وسخ زعد حفص

١٠٠٠١٠٠١ ٧٠٠٧٠٧ ٩٠٠٩٠٩

طصظ النوع الثاني من الهندي

١٠٠٠٩٠٩ ١٠٠٠٣٠٣ ٤٠٤ ٥٠٥ ٦٠٦ ٧٠٧

اب ج د ه و ز ح

٩٠٩ ١٠٠٠ ١٠٠٠١ ١٠٠٠٢ ١٠٠٠٣ ١٠٠٠٤ ١٠٠٠٥ ١٠٠٠٦ ١٠٠٠٧ ١٠٠٠٨ ١٠٠٠٩

ط ي ك ل م ن ص ع ف ح ق

١٠٠٠١٠٠١ ١٠٠٠٢٠٢ ١٠٠٠٣٠٣ ١٠٠٠٤٠٤ ١٠٠٠٥٠٥ ١٠٠٠٦٠٦ ١٠٠٠٧٠٧ ١٠٠٠٨٠٨ ١٠٠٠٩٠٩  
 ر ش ت ث خ ذ ن ظ غ

من القلم الهندى ١. ٢. ٣. ٤. ٥. ٦. ٧. ٨. ٩.

أ ب ج د ه و

صا. صب. صج. صد. صه. صو. صز.

ح ط ي ك ل م

١. ٢. ٣. ٤. ٥. ٦. ٧. ٨. ٩.

س ع ف ص ق ر ش

صه. صو. صز. صح. صد. صه.

ت ث خ ذ ض ظ غ

في الأقلام السبعة المشهورة الفصل الاوّل من آداب الكتاب

في القلم الشرايى ١. ٢. ٣. ٤. ٥. ٦. ٧. ٨. ٩.

أ ب ج د ه و

١. ٢. ٣. ٤. ٥. ٦. ٧. ٨. ٩.

ح ط ي ك ل م ن

صا. صب. صج. صد. صه. صو. صز.

س ع ف ص ق ر ش

الفصل الثاني من آداب الكتاب في القلم النبطي

١. ٢. ٣. ٤. ٥. ٦. ٧. ٨. ٩.

أ ب ج د ه و

١. ٢. ٣. ٤. ٥. ٦. ٧. ٨. ٩. ١٠.  
 ز ح ط ي ك ل م  
 ن س ع ف عن ق ر  
 ش ت ث خ ذ نس ظ

الفصل الثالث من الباب الثاني في القلم العبراني

١. ٢. ٣. ٤. ٥. ٦. ٧. ٨. ٩. ١٠.  
 ا ب ج د ه و ز

١. ٢. ٣. ٤. ٥. ٦. ٧. ٨. ٩. ١٠.  
 ح ط ي ك ل م ن

١. ٢. ٣. ٤. ٥. ٦. ٧. ٨. ٩. ١٠.  
 س ح ف ن ق ر ش

الباب الرابع

الفصل الرابع من الباب الثاني في القلم

١. ٢. ٣. ٤. ٥. ٦. ٧. ٨. ٩. ١٠.  
 ت ث ب ن ث ج

١. ٢. ٣. ٤. ٥. ٦. ٧. ٨. ٩. ١٠.  
 ح خ د ذ ر ز

ك. ح. ق. ط. ص. ض. ط. ظ

س. ش. ص. ض. ط. ظ

ح. خ. ف. ق. ك

م. ن. ه. و

ل. م. ن. ه. و

الفصل الخامس من الأبواب الثاني

ب. ي. في القلم لفي

ب. ي. في القلم لفي

أ. ب. ج. د. ه. و. ز.

ح. ط. ي. ك. ل. م.

ن. س. ع. ف. ص. ق. م.

ش. ث. ت. خ. ذ. ض. ظ. غ.

الفصل السادس من الأبواب الثاني في القلم المستد









ل. ٤. ٨. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤.

ح ط ي ك ل م

ن. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤.

٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤.

س خ ف س ق ر ش

ط. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤.

ت ث خ ذ

من شوق المستهام في معرفة رموز الأعلام في  
ذكر الأعلام التي ظهرت بعد هذه السبعة واسم  
واضعها من الحكماء الذين تقدموا واشتهروا بأبواب  
والمعارف كل باب على ترتيبه فافهم الفصل الأول  
من الباب الرابع في صفة قلم الحكم بليناس

٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤.

ا ب ت ث ج ح خ

د. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤.

ذ ز س ش

ط. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤.

ظ. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤. ٤.

٥. ٦. ٧. ٨. ٩. ١٠. ١١. ١٢.

م ن ه و لا ي

الفصل الثاني من الباب الرابع في صفة قلم النبطي

البرباروي لسوريد الحكيم وهو عجيب

١٣. ١٤. ١٥. ١٦. ١٧. ١٨. ١٩. ٢٠.

ا ب ت ث ج ح خ د

٢١. ٢٢. ٢٣. ٢٤. ٢٥. ٢٦. ٢٧. ٢٨.

ذ ر ز س ش ص ض

٢٩. ٣٠. ٣١. ٣٢. ٣٣. ٣٤. ٣٥. ٣٦.

ط ظ ع غ ف ق ك

٣٧. ٣٨. ٣٩. ٤٠. ٤١. ٤٢. ٤٣. ٤٤.

ل م ن ه و لا

الفصل الثالث من الباب الرابع في صفة القلم

الذي وضعه الحكيم فرنجيوش الفيلسوف و

قد لغز به كتب الحكمة

٤٥. ٤٦. ٤٧. ٤٨. ٤٩. ٥٠. ٥١. ٥٢.

ا ب ت ث ج ح خ د

٥٣. ٥٤. ٥٥. ٥٦. ٥٧. ٥٨. ٥٩. ٦٠.

ذ ر ز س ش ص ض



منه. ل. ا. ك. م. ن. ه. و. لا. ي.  
 ع. غ. ف. ق. ك. ل. م.  
 □. ح. ع. د. ر. ه. ه. الفصل الثامن  
 ن. ه. و. لا. ي.

من الباب الرابع في صفة القلم الأحمر الذي وضعه  
 الحكيم مغيب القيلوف

ل. ا. ك. م. ن. ه. و. لا. ي.  
 ا. ب. ت. ث. ج. ح. خ. د. ذ.  
 و. ه. و. لا. ي. □. ح. ع. د. ر. ه. ه.  
 ر. ز. س. ش. ص. ض. ط.  
 م. ن. ه. و. لا. ي. □. ح. ع. د. ر. ه. ه.  
 ظ. ع. غ. ف. ق. ك. ل. م. ن.

□. ح. ع. د. ر. ه. ه. الفصل التاسع من الباب  
 ن. ه. و. لا. ي.

الرابع في صفة القلم الطلحي للحكيم غا مغاشير القيلوف  
 ع. غ. ف. ق. ك. ل. م. ن. ه. و. لا. ي.  
 ا. ب. ت. ث. ج. ح. خ. د. ذ.  
 ل. ا. ك. م. ن. ه. و. لا. ي. □. ح. ع. د. ر. ه. ه.  
 ر. ز. س. ش. ص. ض. ط.





ث خ ذ ض ظ غ

الفصل الثالث عشر من الباب الرابع في صفة قلم الحكيم  
قلطر بوس صاحب الهميا والقلطر بات والطم  
والنبرجات والتخرو الك والتعبه وقد تدالت  
الحكا والفلاسة هذا القلم في كتبها وعلومها  
دون غيرها من الأقلام بكثرة خواصها

ا ب ج د و ز ح ط

ك ل م ن س

ع ف ص ق ر ش

ت ث خ ذ ض ظ غ

الفصل الرابع عشر من الباب الرابع في صفة قلم الحكيم  
سيورايوس الذي ألف كتب الفلك واسرار النجوم و  
الطلبات وخواصها والرصد وعلل خواتيم الكواكب  
ربيع

ب

وتخبر مواطنيها وطبعا

ل. م. ن. ه. و. ز. ح. ط. ي. ك. ل. م. ن. س.  
 ا. ب. ج. د. ه. و. ز. ح.  
 م. ن. ه. و. ز. ح. ط. ي. ك. ل. م. ن. س.  
 ط. ي. ك. ل. م. ن. س.  
 م. ن. ه. و. ز. ح. ط. ي. ك. ل. م. ن. س.  
 ع. ف. ص. ق. س. ش.  
 م. ن. ه. و. ز. ح. ط. ي. ك. ل. م. ن. س.  
 ت. ث. ج. د. ه. و. ز. ح. ط. ي. ك. ل. م. ن. س.

الفصل الخامس عشر من الباب الرابع  
 في صفة قلم الحكيم فيلاوس  
 الذي وضع الدخانات العجيبة والتراكيب العزمية  
 والظلم والتبرنج والتحر وضع كنزا بالأهرام ورد  
 بالأزصاد العجيبة

ه. و. ز. ح. ط. ي. ك. ل. م. ن. س.  
 ا. ب. ج. د. ه. و. ز.  
 م. ن. ه. و. ز. ح. ط. ي. ك. ل. م. ن. س.  
 ح. ط. ي. ك. ل. م. ن.

\* . ◊ . ✕ . ط . ه . ن . ك . ا  
 م . ع . ف . ص . ق . ر  
 ك . ل . ث . خ . د . ض

✕ . ✕ . الفصل السادس عشر من الباب الرابع

ظ غ في صفة قلم الحكيم دبس قور يدوس  
 وهو المشجر الذي كتب كتاب الاعشاب والنبات و  
 خواصها ومنافعها ومضارها واسرارها وقد تداد  
 الحكما من بعده في لكتب

\* . \* . \* . \* . \* . \* . \* . \* . \* . \*  
 ا . ب . ج . د . ه . و . ز . ح . ط  
 \* . \* . \* . \* . \* . \* . \* . \* . \* . \*  
 ت . ث . ج . د . ه . و . ز . ح . ط  
 \* . \* . \* . \* . \* . \* . \* . \* . \* . \*  
 ن . م . ل . ك . ج . د . ه . و . ز . ح . ط

\* . \* . \* . الفصل السابع عشر من الباب الرابع

ض ظ غ في صفة القلم الداودي وهذا  
 القلم كثير الاستعمال ببلاد الهند يستعملونها الحكما





في زمانه ونسي

٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣.  
 ا ب ج د ه و ز ح  
 م. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣.  
 ط ي ك ل م ن س  
 م. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣.  
 ش ف ص ق ر ش ت  
 ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣.  
 ث غ ز ض ط ش

الفصل الحادي والعشرون من الباب الرابع في صفة

قلم الحكيم زوسيم العبري وهو القلم الذي اصطلح

عليه حكماء العبرانيين من القدماء ودرغوا

به كتب الحكمة الشريفة وكانت موجودة في القديس

٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣.  
 ا ب ت ث ج ح

٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣.  
 خ د ذ ر ز س ش

٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣. ٣٣.  
 س ض ط م ط ع غ ف



٨٠٥٠٧٠٨٠٩٠١٠١١٠١٢٠١٣٠١٤٠١٥٠١٦٠١٧٠١٨٠١٩٠٢٠

ذ ر ر ر ش ص ض ظ ط ع

د ب ك ه ح ج ه م ن

غ ف ق د ل م ن

في الفصل الرابع والعشرون من الباب

الرابع في صفة القلم المشجر الطبيعي

لا فلاتون الحكيم ذكر ان جرب لكل حرف خواص

ومنافع لا مورشيتي

٢٠٢٠٣٠٤٠٥٠٦٠٧٠٨٠٩٠١٠١١٠١٢٠١٣٠١٤٠١٥٠١٦٠١٧٠١٨٠١٩٠٢٠

ا ب ج د ه و ز ح ط ي

ك ل م ن س ع ف ح و ق

ر ش ث د خ ز ض ظ غ

في معرفة مؤثر الأقلام

في معرفة اقلام الكواكب السبعة من جلال

الفصل الاول من الباب الثاني من في صفة معرفة قلم كوكب رجل

١٠١١٠١٢٠١٣٠١٤٠١٥٠١٦٠١٧٠١٨٠١٩٠٢٠

ا ب ج د ه و

حج . ط . ع . ف . ص . ق

ز ح ط ي ك ل

ن . س . ع . ف . ص . ق

ن س ع ف ص ق

ر . ن . س . ع . ف . ص . ق

ر ن س ع ف ص ق

الفصل الثاني من الباب الخامس في صفة

قلم كوكب المثري وهيئة كما ترى فاهم

ح . ط . ع . ف . ص . ق

ح ط ع ف ص ق

ح ط ع ف ص ق

ح ط ع ف ص ق

ح ط ع ف ص ق

ح ط ع ف ص ق

ح ط ع ف ص ق

ح ط ع ف ص ق

الفصل الثالث من الباب الخامس في صفة قلم

الحكيم بهرام وهو قلم كوكب المرينج كما تراه

•	•	•	•	•	•	•
ز	و	هـ	د	ج	ب	ا
•	•	•	•	•	•	•
س	ر	ق	ك	ي	ط	ح
•	•	•	•	•	•	•
ت	ش	ص	ق	ص	ف	ث
•	•	•	•	•	•	•
غ	ظ	ض	ذ	خ	ث	ش

الفصل الرابع من الباب الخامس في صفة قلم كوكب  
الشمس سلطان الفلك

•	•	•	•	•	•	•
ز	و	هـ	د	ج	ب	ا
•	•	•	•	•	•	•
س	ر	ق	ك	ي	ط	ح
•	•	•	•	•	•	•
ت	ش	ص	ق	ص	ف	ث
•	•	•	•	•	•	•
ظ	ض	ذ	خ	ث	ش	ن

الفصل الخامس من الباب الخامس في صفة

قلم كوكب الزهرة انا هيد مطربه الفلك

كحما تزي . ك . ح . د . ه . و . ز . ح . ط . ي . ك . ل . م . ن .

س . ع . ف . ص . ق . ر . ش . ت . ث . ج . خ . د . ذ . ن . س . ظ .

ع . ح . ط . ي . ك . ل . م . ن . س . ع . ف . ص . ق . ر . ش . ت . ث . ج . خ . د . ذ . ن . س . ظ .

ع . ح . ط . ي . ك . ل . م . ن . س . ع . ف . ص . ق . ر . ش . ت . ث . ج . خ . د . ذ . ن . س . ظ .

ع . ح . ط . ي . ك . ل . م . ن . س . ع . ف . ص . ق . ر . ش . ت . ث . ج . خ . د . ذ . ن . س . ظ .

ع . ح . ط . ي . ك . ل . م . ن . س . ع . ف . ص . ق . ر . ش . ت . ث . ج . خ . د . ذ . ن . س . ظ .

ع . ح . ط . ي . ك . ل . م . ن . س . ع . ف . ص . ق . ر . ش . ت . ث . ج . خ . د . ذ . ن . س . ظ .

ع . ح . ط . ي . ك . ل . م . ن . س . ع . ف . ص . ق . ر . ش . ت . ث . ج . خ . د . ذ . ن . س . ظ .

ع . ح . ط . ي . ك . ل . م . ن . س . ع . ف . ص . ق . ر . ش . ت . ث . ج . خ . د . ذ . ن . س . ظ .

ع . ح . ط . ي . ك . ل . م . ن . س . ع . ف . ص . ق . ر . ش . ت . ث . ج . خ . د . ذ . ن . س . ظ .

ع . ح . ط . ي . ك . ل . م . ن . س . ع . ف . ص . ق . ر . ش . ت . ث . ج . خ . د . ذ . ن . س . ظ .

ع . ح . ط . ي . ك . ل . م . ن . س . ع . ف . ص . ق . ر . ش . ت . ث . ج . خ . د . ذ . ن . س . ظ .

ع . ح . ط . ي . ك . ل . م . ن . س . ع . ف . ص . ق . ر . ش . ت . ث . ج . خ . د . ذ . ن . س . ظ .

ع . ح . ط . ي . ك . ل . م . ن . س . ع . ف . ص . ق . ر . ش . ت . ث . ج . خ . د . ذ . ن . س . ظ .

ع . ح . ط . ي . ك . ل . م . ن . س . ع . ف . ص . ق . ر . ش . ت . ث . ج . خ . د . ذ . ن . س . ظ .

ن  
م  
ل  
ك  
ج  
د  
ه  
و  
ز  
ح  
ط  
ي  
ك  
ل  
م  
ن  
س  
ع  
ف  
ص  
ق  
ر  
ش  
ت  
ث  
ج  
خ  
د  
ذ  
ن  
س  
ظ

ث ث خ ذ ض ظ ع  
ث ث خ ذ ض ظ ع

الفصل السابع من الباب الخامس في صفه علم كوكب القمر كوكب

١ ب ج د ه و ز  
١ ب ج د ه و ز

ح ط ي ك ل م ن  
ح ط ي ك ل م ن

ر ع ف ص ق ر ش  
ر ع ف ص ق ر ش

ث ث خ ذ ض  
ث ث خ ذ ض

الفصل الثامن من الباب السادس  
ظ ع في صفه قلم بروج الجوزا وكوكبه عطار

١ ب ج د ه و ز  
١ ب ج د ه و ز

ح ط ي ك ل م ن س ع  
ح ط ي ك ل م ن س ع

ف ص و ح ز  
ف ص و ح ز

١٥٩

ح. ا. ب. ج. د. هـ. ز. ح. ط. ٩. الفصل الرابع من الباب السادس

ض ظ غ في صفة قلم برج السرطان وكوكبة الثور

١٠. ١١. ١٢. ١٣. ١٤. ١٥. ١٦. ١٧. ١٨. ١٩. ٢٠.

ا ب ج د هـ و ز ح ط

٢١. ٢٢. ٢٣. ٢٤. ٢٥. ٢٦. ٢٧. ٢٨. ٢٩. ٣٠.

ي ك ل م ن س ع ف

٣١. ٣٢. ٣٣. ٣٤. ٣٥. ٣٦. ٣٧. ٣٨. ٣٩. ٤٠.

س ق ر ش ت ث غ

٤١. ٤٢. ٤٣. ٤٤. ٤٥. ٤٦. ٤٧. ٤٨. ٤٩. ٥٠.

ذ ض ظ غ

الثامن في صفة قلم برج الأسد وكوكبة الثور

٥١. ٥٢. ٥٣. ٥٤. ٥٥. ٥٦. ٥٧. ٥٨. ٥٩. ٦٠.

ا ب ج د هـ و ز

٦١. ٦٢. ٦٣. ٦٤. ٦٥. ٦٦. ٦٧. ٦٨. ٦٩. ٧٠.

ح ط ي ك ل م ن

٧١. ٧٢. ٧٣. ٧٤. ٧٥. ٧٦. ٧٧. ٧٨. ٧٩. ٨٠.

س ع ف ص ق ر

م. ن. ه. ح. ط. ظ. ع.  
ت. ث. خ. ذ. ض. ظ

الفصل السادس من الباب التاسع في

غ صفة فلم برج التنبله وعطاره

م. ن. ه. ح. ط. ظ. ع.  
ت. ث. خ. ذ. ض. ظ

اب ج د ه و ز

م. ن. ه. ح. ط. ظ. ع.  
ت. ث. خ. ذ. ض. ظ

ح ط ي ك ل م ن

م. ن. ه. ح. ط. ظ. ع.  
ت. ث. خ. ذ. ض. ظ

س ع ف ص ق ر ش

م. ن. ه. ح. ط. ظ. ع.  
ت. ث. خ. ذ. ض. ظ

ت ث خ ذ ض ظ ع

الفصل السابع من الباب التاسع في صفة فلم برج المنبر

م. ن. ه. ح. ط. ظ. ع.  
ت. ث. خ. ذ. ض. ظ

اب ج د ه و

م. ن. ه. ح. ط. ظ. ع.  
ت. ث. خ. ذ. ض. ظ

ح ط ي ك ل م ن

م. ن. ه. ح. ط. ظ. ع.  
ت. ث. خ. ذ. ض. ظ

س ع ف ص ق ر ش

البر



ميا. يا. يا. يا. يا. يا. يا. يا. يا.  
 ط ي ك ل م ن س ع ف  
 كها. كما. كا. كيا. كيا. كيا. كيا.  
 ص ق ر ش ت ث خ  
 ل. لم. لا. ل. تم فلم برج القوس  
 ذ ض ظ غ

الفصل العاشر من الباب السادس في صفة فلم برج  
 الجدي وزحل وهذا الفلم مما اختص به حكما بابل و  
 الفرس واخوه ثم ظهر بعد انقراضهم في كتب  
 اسرارهم وخبايا كنوزهم التي فُتنتها اليونان ثم استعمله  
 حكما مصري في علم الفلك

ا ب ج د ه و ز  
 لا. ل. ل. ل. ل. ل. ل. ل.  
 ح ط ي ك ل م ن  
 س ع ف ص ق ر ش  
 ت ث خ ذ ض ظ غ

الفصل الحادي عشر من السادس في صفة قلم برج  
 الذئ لو كوكبه نجل وهو من جملة الأعلام المنقوبة  
 للكلدانيين والآشوريين وبه رتبوا كتب صلواتهم  
 ودعواتهم واسرار نواميدهم الخاصة ثم ما فاضت  
 به عليهم روحانته

𐎠 𐎡 𐎢 𐎣 𐎤 𐎥 𐎦 𐎧 𐎨 𐎩 𐎪 𐎫 𐎬 𐎭 𐎮 𐎯 𐎰 𐎱 𐎲 𐎳 𐎴 𐎵 𐎶 𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼 𐎽 𐎾 𐎿  
 ا ب ج د ه و ز ح  
 𐎠 𐎡 𐎢 𐎣 𐎤 𐎥 𐎦 𐎧 𐎨 𐎩 𐎪 𐎫 𐎬 𐎭 𐎮 𐎯 𐎰 𐎱 𐎲 𐎳 𐎴 𐎵 𐎶 𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼 𐎽 𐎾 𐎿  
 ط ي ك ل م ن س ع  
 𐎠 𐎡 𐎢 𐎣 𐎤 𐎥 𐎦 𐎧 𐎨 𐎩 𐎪 𐎫 𐎬 𐎭 𐎮 𐎯 𐎰 𐎱 𐎲 𐎳 𐎴 𐎵 𐎶 𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼 𐎽 𐎾 𐎿  
 ف ص ق ر ش ث خ  
 𐎠 𐎡 𐎢 𐎣 𐎤 𐎥 𐎦 𐎧 𐎨 𐎩 𐎪 𐎫 𐎬 𐎭 𐎮 𐎯 𐎰 𐎱 𐎲 𐎳 𐎴 𐎵 𐎶 𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼 𐎽 𐎾 𐎿  
 د ض ظ غ ني ريم

الثاني عشر من الباب السادس في صفة قلم برج الحوت  
 𐎠 𐎡 𐎢 𐎣 𐎤 𐎥 𐎦 𐎧 𐎨 𐎩 𐎪 𐎫 𐎬 𐎭 𐎮 𐎯 𐎰 𐎱 𐎲 𐎳 𐎴 𐎵 𐎶 𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼 𐎽 𐎾 𐎿  
 ا ب ج د ه و ز ح ط  
 𐎠 𐎡 𐎢 𐎣 𐎤 𐎥 𐎦 𐎧 𐎨 𐎩 𐎪 𐎫 𐎬 𐎭 𐎮 𐎯 𐎰 𐎱 𐎲 𐎳 𐎴 𐎵 𐎶 𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼 𐎽 𐎾 𐎿  
 ي ك ل م ن س ع

#

①. ②. ③. ④. ⑤. ⑥. ⑦. ⑧. ⑨. ⑩.  
 ف ص ق ر ش ت ث  
 ⑪. ⑫. ⑬. ⑭. ⑮. ⑯. ⑰. ⑱. ⑲. ⑳.  
 خ ذ ض ظ غ

في ذكر أقلام البروج الاثني عشر لا صولها كما قد  
 اصطلح عليه القدامى وما وجدنا هم في كتبهم ودخايرهم  
 ووضعناها في هذا الكتاب ليقتبس منه كل طالب لبيب  
 الباب ما يخصه من الاسرار والنكت السابغ  
 من شوق السهام في معرفة رموز الاقلام في ذكر  
 اقلام الملوك التي تقدمت من ملوك التريان و  
 الهرامنة والفراغة والكعانيين والكلدانيين والنبط  
 والاكاد والكهانيين والفرس والقبط

الفصل الاول من الباب السابع في صفة قلم الملك بر  
 دوير الترياني وقد رمز جميع كتبه واسراره بهذا القلم  
 الذي اخترعه من دقايق الحكمة الالهية والنوابيس الطبيعية  
 وهذه صفة كائنه

①. ②. ③. ④. ⑤. ⑥. ⑦. ⑧. ⑨. ⑩.  
 ا ب ت ث ج ح خ د

١١. ١٢. ١٣. ١٤. ١٥. ١٦. ١٧. ١٨. ١٩. ٢٠.

ذ ر ز س ش ص ض

ط. ٢١. ٢٢. ٢٣. ٢٤. ٢٥. ٢٦. ٢٧. ٢٨.

ط ظ ع غ ف ق ك

٢٩. ٣٠. ٣١. ٣٢. ٣٣. ٣٤. ٣٥. ٣٦.

ل م ن ه و لا ي

الفصل الثاني من الباب السابع في ذكر قلم الملك

رسبوتا الفرعوني المصري الذي وضع الارصاد

والاطلام العجيبة وكما بهذا قلم القديم الوضع

٣٧. ٣٨. ٣٩. ٤٠. ٤١. ٤٢. ٤٣. ٤٤.

ا ب ت ث ج ح خ

٤٥. ٤٦. ٤٧. ٤٨. ٤٩. ٥٠. ٥١. ٥٢.

د ذ ر ز س ش ص ض ط

٥٣. ٥٤. ٥٥. ٥٦. ٥٧. ٥٨. ٥٩. ٦٠.

ط ع غ ف ق

٦١. ٦٢. ٦٣. ٦٤. ٦٥. ٦٦. ٦٧. ٦٨.

ك ل م ن ه و ي

الفصل الثالث من الباب السابع في ذكر قلم الملك كما

المرسوم الذي كتب في علم الفلك نحو ما بين كتاب و  
 في الاسرار الطبيعية وفي خواص النبات والعقار <sup>هكذا</sup> <sub>نير صفة</sub>  
 و. ب. س. د. هـ. ا. ج. ح. ز. ح. ح. خ. د. ذ. ر.  
 و. ا. ب. ج. د. هـ. ا. ب. ج. د. هـ. ا. ب. ج. د. هـ.  
 ز. س. ث. ص. ض. ط. ظ. ع. غ.  
 هـ. و. ز. ح. ط. ي. م. ل. ن. هـ. آ. هـ.  
 ف. ق. ك. ن. م. ن. هـ. و.

ع. لو. الفصل الرابع من الباب السابع في ذكر فلم الملك  
 لاي ممر يش وكان كاهنا بارعا في العلوم الحكيمية  
 والنواميس الالهية والفق كنيا كثيرة في ساير الفنون وهذا  
 القلم من جملة اقلامه كما ترى

و. ب. س. د. هـ. ا. ج. ح. ز. ح. ح. خ. د. ذ. ر.  
 ا. ب. ت. ث. ج. ح. خ. د. ذ. ر.  
 و. ا. ب. ج. د. هـ. ا. ب. ج. د. هـ. ا. ب. ج. د. هـ.  
 ر. ز. س. ث. ص. ض. ط.  
 و. ب. س. د. هـ. ا. ج. ح. ز. ح. ح. خ. د. ذ. ر.  
 ظ. غ. ف. ق. ك. ن. م. ن. هـ.

١٦٨. الفصل الخامس من الباب السابع في  
 ذكر قلم الملك طبرينون الكاهن وهو من جملة الأملأ  
 التي كانوا الفراغة يكتبوا بها على التوابس

ك. ح. ج. د. هـ. و. ز. ح. خ. د.  
 ا ب ت ث ج ح خ د  
 ل. م. ن. هـ. و. ز. ح. خ. د.  
 ر ن س ش ص ض ظ ع  
 س. ك. ل. م. ن. هـ. و. ز. ح. خ. د.  
 غ ف ق ك ل م ن هـ

ب  
 ط

١٦٩. الفصل السادس من الباب السابع في  
 ذكر قلم الملك ديسوس المصري احد الفراغه  
 المشهورين بالكهانة البحر وانواع الطلسمات والشاربغا  
 وهذا صورته هكذا

ك. ح. ج. د. هـ. و. ز. ح. خ. د.  
 ا ب ت ث ج ح خ د  
 ل. م. ن. هـ. و. ز. ح. خ. د.  
 س ش ص ض ط ظ ع غ  
 ف ق ك ل م ن هـ و

نهر



ل. الم. ح. ص. م. م. م. م.  
 غ ف ق ك ل م ن ه  
 كلاً. ع. ١. الفصل التاسع من باب السابع في ذكر  
 ولاى قلم الملك بليس الذي بنى مدينة لها  
 اربعة فراسخ وضع فيها عجائب كثيرة وكتب بهذا  
 القلم كتبا كثيرة وهو هذا

ه. و. ف. م. م. م. م. م. م.  
 ا ب ت ج ح خ د ذ ر  
 م. م. م. م. م. م. م. م.  
 ز س ش ص ض ط ظ خ  
 م. م. م. م. م. م. م. م.  
 غ ف ق ك ل م ن

الفصل العاشر من الباب  
 ه و ي  
 المصري صاحب الطلسمات وارصاد العجينة والصنور  
 والكنوز الغربية وكان هذا القلم كتب به جميع العلو <sup>صهنة</sup> وهذا

ك. ك. ا. ا. ا. ا. ا. ا. ا.  
 ا ب ت ث ج ح خ د ذ



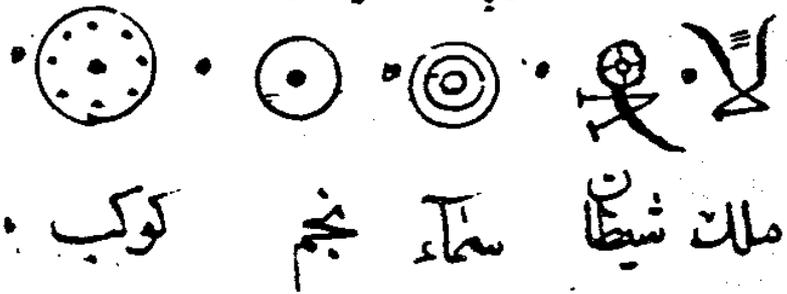
شكلاً مناسباً لما هبته تدل بصورتها على تلك الذات  
 وأما المذهب الثاني اعتمدوا في رسمها على القواعد  
 الهندسية واستنباطها من بعضها البعض كالكوني  
 من التبرياني ولعبراني من الكلداني واللاطيني من  
 اليوناني وغيرها من الأقلام الأصلية والأقلام الفرعية  
 فانتها في الغالب على هذا النمط فمن اراد ان يطالع على حقايق  
 فن الأقلام فليراجع كتاب حل الرموز ومفاتيح الكنوز لجابر بن  
 حيان الصوفي فانه استوفى ما يلزم هذه الصناعات من  
 اللوازم تفصيلاً واجملاً وانما مقصودنا في هذا الكتاب  
 ذكر ما اشتهر من اقلام الهرامسة مما راينا ه <sup>هـ</sup> واما رموز  
 الخاصة فلم يعرفها احد في زماننا هذا والله المتوفى للصواب  
 الفصل الأول من الباب الثامن في ذكر قلم الحكيم هرس  
 الأكبر هرس الأكبر وهو القلم المكتوب على البرابي  
 والهومات والنويس ولا حجار والهبناكل القديمة من زمن  
 الفراعنة الأول واعلم ان هذا القلم ليس كما يراد بالأقلام  
 مرتبة على الحروف بل هو رموز و اشارات مستخرجة بحسب  
 ما اصطلح عليه هرس الأكبر وهي رسوم وأشكال لا تعد  
 ولا تحصى وانما وضعوا لها قاعدة يستدل بها على ذلك

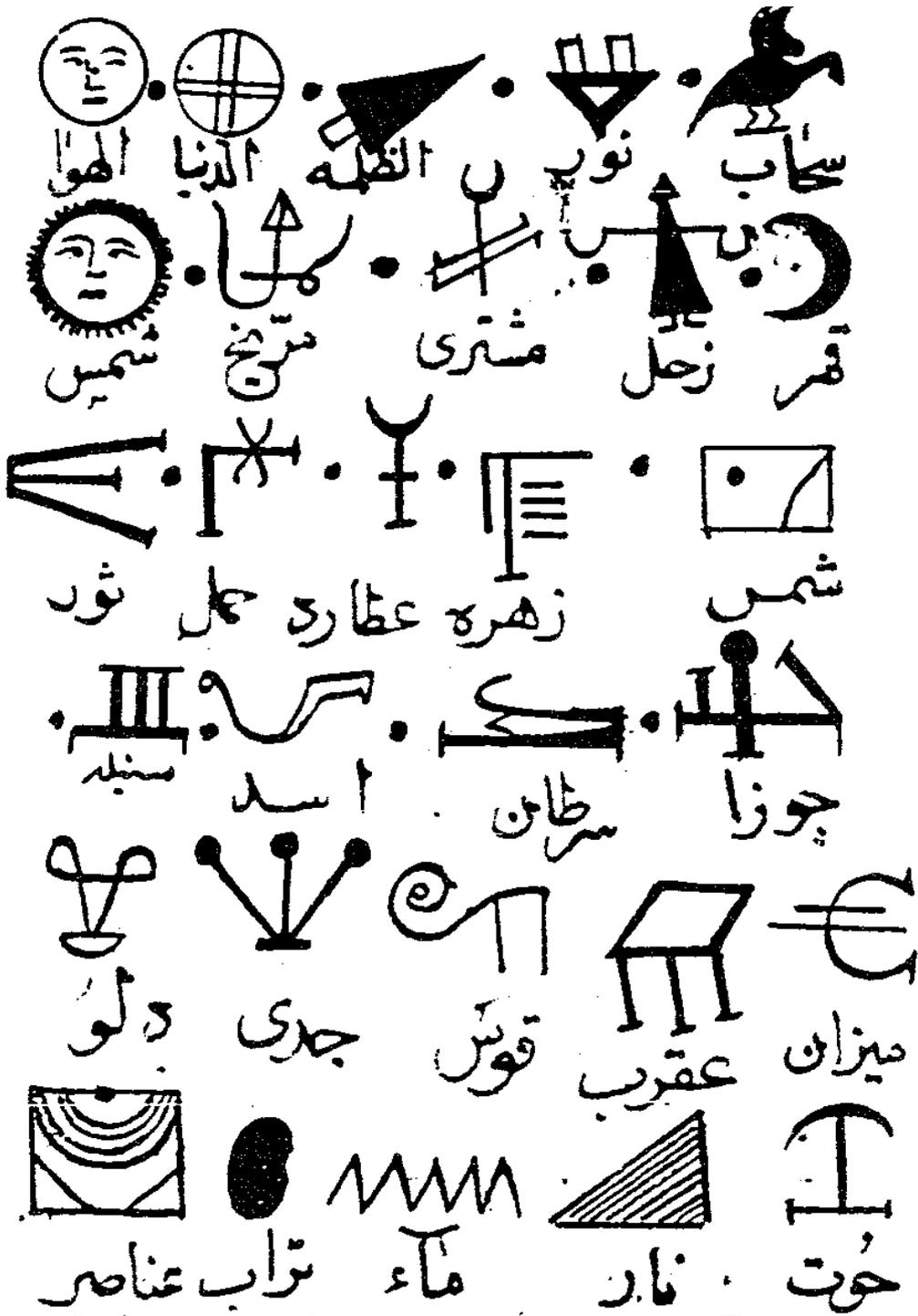
الشيء المط مثاله يجعلون صورته شكل بدل على انته  
 اسم الله تعالى مطلقاً فاذا اضافة شيء من اسماء الصفات  
 لحقوا بذلك الشيء الاصل جزءاً من شكل اخر وبتمويه  
 بحسب ما ارادوا على هذا الوصف وعلى هذا القاعدة  
 الا في بيان مثاله كما ستره وقد جعلنا على ثلثه  
 مرات دون العلويات فكلوا نبداً بالانوار العلوية و  
 صور اشكالها الدالة على اسماء ذاتها بلسانهم العربي

كما وجدناه. وهذه صورتها كما ترى



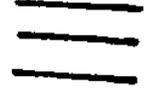
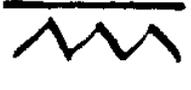
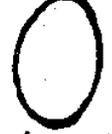
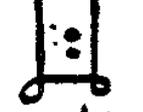
تغالب بكل خفية وظاهر المدبر لكل شيء من  
 المصنوعات العلوية والسفلية بارادته

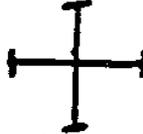
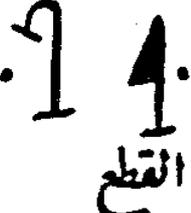
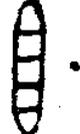
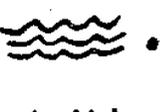
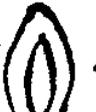
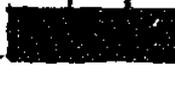
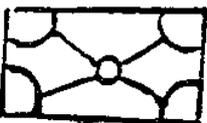
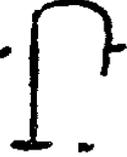




فهذا ما وجدناه من الأشكال الهرمسية الثلاثة  
 على الأنا والآلهة وحيان لنا ان تذكر الثلثة  
 مراتب التي وعدنا يذكركم اي تذكر كل مرتبة منها  
 وفيما وجدناه من الاسماء والأشكال في الهرمسية

المرتبة الاولى في ذكر الاسماء الحيوانية واسكالها مفردا  
مفردا من سائر الانواع وانعالمها وحركاتها

					
المرأة	الرجل	الفقر	الفن	الموت	انجاء
					الطيب
الخطبة	الشر	الخبر	الرد	الطيب	الطيب
					الفرج
الريح	القل	البكا	الذ	الفرج	الفرج
					المجد
اليقظة	التكوت	التكوت	الحركة	المجد	المجد
					
الفرد	الفرد	الذكا	البلادة		
					النسان
الاطاعة	الارادة	الخنوع	الفهم	النسان	النسان
					
الخراب	التر	الخبث	الخبث		
					
القوى	الطيب	المرضي	المرضي		

					القطع	
الذهر	الثامنة	الزمان	الصلب	الزمان		
						
الهند	العدد	الباطل	الحق	الغلط	الجمل	العلم
					الرياسة	
النجم	الحجر	البناء	الهدم	الرياسة		
					أجود	
البلغم	الدم	القرن	العظم	أجود		
					السودا	
التواد	الحرة	البياض	المصفا	السودا		
					الصفة	
أظلم	الضيق	الوسع	الحضرة	الصفة		
					العداوة	
الحكم والتاموس	الحرق	العدل	الرقعة	العداوة		
					الغول للخروج	
الذها	الذوا	القيام	الغول للخروج			

الذوا

هـ . حـ . كـ . لـ .

الركوب . التدبير . العبادة الصلاة



المختوم . الإمام الكاهن . اللطنة . الصالح



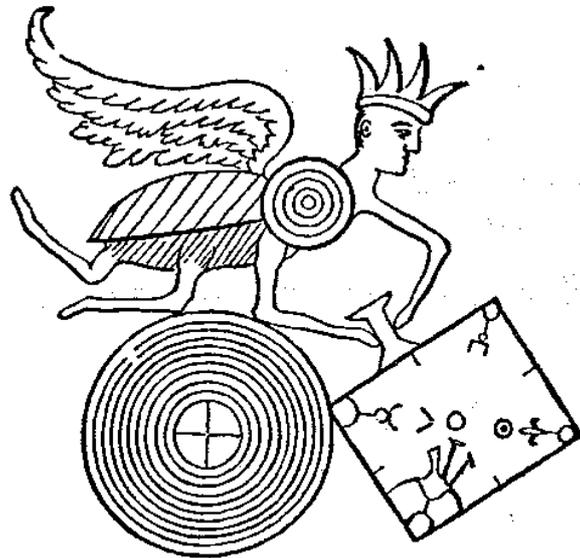
الفا . العارف . الصدق . الفيلسوف . الفصحاء المخالفين



الكذب . الأسرار . الخواص . الأسرار الصنعة



الوزن . علم آفات الأعداء . الظلمات . التخرم . التخرم



وهذا الشكل عجيبه عندهم هو الترميز المعنى للمعبد وخروف  
يعني سترلاهوت طبيعة كلثة العالم ويسمى سترالتر و  
المبدئي والمعبد ولهم في هذا الشكل كلام طويل لا يحويه  
هذا الكتاب فمن اراد الاصطلاح على اسرار الهراسة فليراجع  
الكتاب الذي ترجمته من لساننا النبطي المعنى بكتاب شمس الشمس  
وقرأه في كنف رموز الهراسة وما لهم من الخفايا والاسرار  
فانه جمع فيه لا بد منه لمن اراد الوقوف على اسرار هؤلاء العظم  
وهذا اخر ما وقفت عليه من صور الاشكال الجوانية وبنية <sup>المرتبة</sup> خفيا  
الاولى المرتبة الثانية في ذكر صور الاشكال الكدالة على ذوات  
المفردات البنائية وانواعها اعلم ايها الحكيم العارفات  
الهراسة الخاصة لم يطلعوا على اسرارهم غير ابناء جنسهم خوفاً  
على اسرارهم ليلا تضيع مع غيرها هله من بلاد الفضلة وفساد  
العالم وخرابه فجعلوا هذه الرموز ستر على علومهم كنوزهم  
ودخايرهم وما وضعوا من الاشياء المكتومة التي لم يطلع  
عليها الا اهلها من ابناء الحكمة وكانوا مع هذا مذاحياً  
اربعة فالاول منهم يقال لهم الهراسة الهومية وهم اولاد  
الاعراب الذين لم يتزوجوا بنسبنا من غير ابناء جنسهم و  
لجئنا لطلوا بغيره ولو نخلط معهم غريب فلم احد من في العلم

في العالم عرف رموزهم ولم يطبع عليهم سواهم وهم اصحاب  
 الصحن لادريسية والهياكل الروحانية وبرايا الحكمة و  
 قد قل نسلم في زماننا هذا وانتهوا في بعض الجزاير التي في  
 حدود الصنن وهم على ما كانوا عليه الثاني الهرامسة البينا  
 ولوزية وهم اولاد اخوهم من عني امقليبيا نوس تزوجوا  
 تناسلوا من صلهم ولم يشاركوا اهل زمانهم في شئ ما بل الناس  
 كانت تحتاج لهم في الامور كلها وكان الفرق بين الهومية  
 وبين هؤلاء بالفرايين والدخات في روس الاهلة والبرج  
 والفضول والنازل ولهم في كل فصل عيد سبعة ايام واما  
 الهومية ليس لهم في كل ما شئت سوى التوسلات بقران الصحن  
 والعبادة والقتوم ولهم عيد في كل عام ثمانية وعشرين يوما  
 من ابتداء طول الشمس بريح الحمل الى تمام الثمانية وعشرين يوما  
 فيقربون فيه الفرايين والدخات وغير ذلك ويعتقون  
 بوحداية الباري تعالى وانه الموجد لكل شئ في الكائنا  
 تبارك اسمه واتاهذه الطائفة ايضا فانها تبارك اسمه واما  
 هذه الطائفة ايضا فانها لم تطلع احدا من الامم شيئا من  
 الاسرار الخفية والدخاير الهومية بل كانوا يتداولونه  
 بينهم جيلا الى يومنا هذا وكانوا اذا ولد لهم مولود فتأخذ

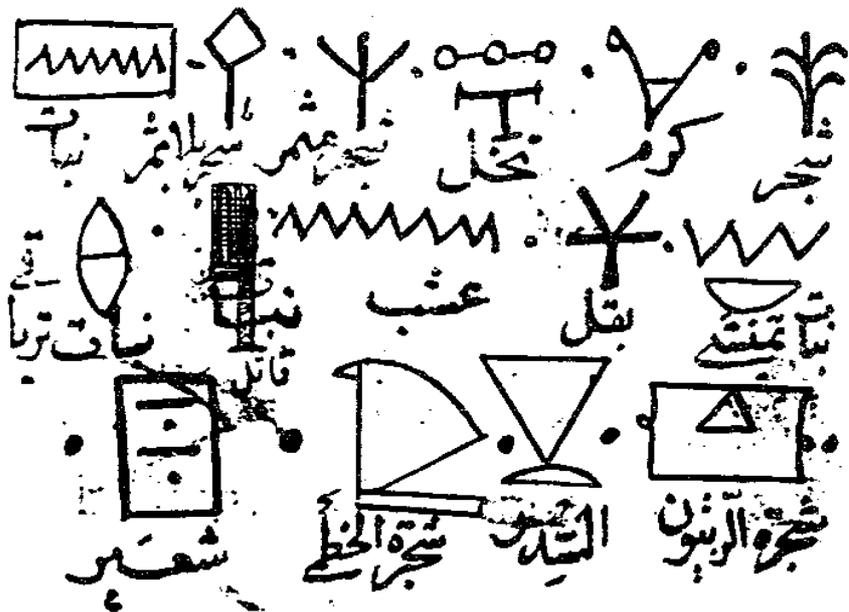
أمه وتذهب به إلى كاهن من خدام الهيكل الذي أعده  
 لأمتحان المواليد فتضع المولود على عتبة الهيكل ولم  
 تتكلم أمه بكلام فيأتي الكاهن في يده طاسة من ذهب  
 ملان ماء وهو يقري عليه ومعه ستة آخر ويرشه بالماء  
 الماء فان تحرك المولود وقلب وجهه لوجه العتبة اخذ  
 الكاهن يده وادخله إلى بيت سرد اخذ الهيكل ويضعه  
 على تابوت مهيا لذلك ويبدأ يقرأون ويجزون ساعة  
 ثم ياخذ الكاهن الريس مندبلا من ابراهيم اخضر اللانثي واجر  
 للذكر فيضعه على وجه المولود ويدخله في التابوت فيقلعه  
 عليه ثم ياخذ يده عصا مثلثا لراس من فضة مجوهر بالاجار  
 القيسية ويأتي امه وابيه واقاربه يقفون بالخضوع و  
 الذكر وثلاثة السابح صامتين ثم يضرب الكاهن  
 التابوت بذلك العصا ثلاث مرات ويأدي باسم الرب  
 الملك الذي كونك وانثالك بحكمة انطق به طباعك الرحمة  
 عن جميع حوادث حياتك مين امين الى ابد الابدين دهر  
 الدهرين ثم يسجدوا الجميع سبع سجود ويرفعوا رؤسهم  
 فينطق المولود بالسلام والبركة فيرد الريس عليه بالجواب ثم  
 يسأله ما اسمك وما قرابانك وأي شيء تريد لقيام او ذلك

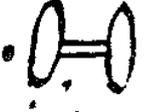
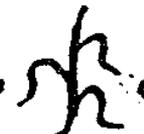
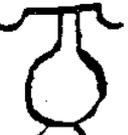
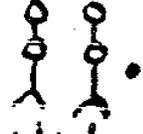
وتدبر معيشتك وامي ساعة حلت بهذا البنية الشرفية  
 والصورة الكريمة وهل انت مقيم كما قرانك ام ضيف <sup>حل</sup>  
 اسلك بحق الفقوم الابدى الازلي الذي له ما يرى  
 وما لا يرى رب الارضين والسموات العلوي ان تجيبنا <sup>هنا</sup>  
 علمنا قنا و ايماننا انك بقيت في عالم الكون والفساد  
 ان لا تظهر اسرارنا لغير جنسنا فيجيبه المولود باسمه <sup>الحق</sup>  
 الذي ستر له في لوح الازل من المبدأ الاول وهو من  
 ارباب الحكمة والعلوم او ممن اخار الصنایع والحرف و  
 الفنون او كما حد منهم فينطق لهم بجميع ما ارادوا واطلبوا  
 وهم يسمونه في الجواب ويثبته عند الكاهن وتثباتاً  
 في لوح من حجر الكران ويعلقه في الهيكل ثم يدعو له  
 بفتح باب الثابوت ويخبروا له بدخته ويزجوا القربان  
 ان كان طيرا او حيوانا او حرقوا دمه ويطهروا الجسد  
 ثم يلقوه في اثار ابيض مائة وعشرين راقا للذكر  
 وستين راقا للأنثى ويجعلونه في اناخار ويضعوه  
 في بيت القربان ولهم في هذا امور تدل على سر <sup>خفية</sup>  
 لم يدركها احد سواهم وهذا الثابوت كالصندوق  
 الصغير على قدر المولود من خشب الزيتون مرصع

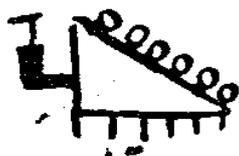
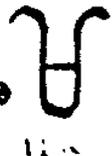
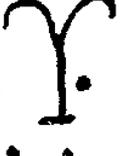
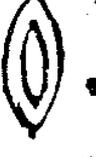
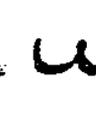
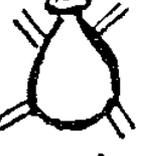
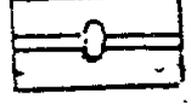
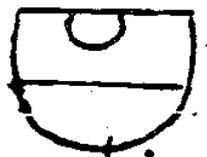
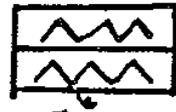
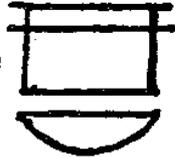
بالذهب والجواهر واذا لم يظهر من المولود هذا  
السد العظيم لم يدخلوه ولا يقبلوه ويقولوا هذا  
لا يؤمن على اسرارنا ونضايامونا وربما يخرجونه  
من بين اظههم ويقولوا ان هذا المولود مشترك فيه  
او مولود سوء فاذا اكبر المولود واراد الخروج من  
ملتهم فانه يموت الى ثلاثة ايام ولهم ايضا سراخر من  
اعظم اسرارهم فاذا كان يوم عيدهم ياخذون سبع  
شيران وسبع حملان ويطعمونهم النبات المعرف  
بجثية الزهرة وتاج الملوك ويطعمونهم  
شكرت فيعلمونهم بها سبعة ايام ويسقونهم من الماء  
الطهور هذه فاذا كان يوم الاسبوع كلون تجانهم  
بالذهب وانواع الجواهر ويجعلونهم مربوطين بسلا  
الذهب ويبدون الكمناء بصلون ويسجون ويقرون  
في الهكل الكبير الجامع والناس في مراتبهم ساجدين  
لله خاشعين ثم يتقدم رئيس المذبح للقديسين ويشير  
بالغصا المثلث للشيران والحملان فتخلل قبودهم من  
غير فعل فاعل ويتقدمون المذبح ويمدون اعناقهم  
باروتهم فيدبحهم الرئيس وياخذ الرؤس يجعلها على

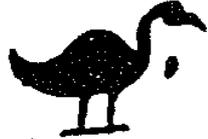
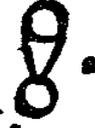
تابوت السر يقربوا الاجساد محرقه بانواع الطيب  
 كالعود والعنبر والمسك والكافور واللوز والاصطوخا  
 يقوموا للصلوة الكبرى وقد لبس كل ذي زي زية  
 وهم يقراون الصحف ثم يجروا ساجد بساعة ويرفعوا  
 رؤسهم فحشد بيدي اول راس من المذبوحة  
 يتكلم بجميع الحوادث التي تقع في ذلك ثم الثاني  
 ثم الثالث هكذا حتى يتموا فثبت الكاهن جميع ما  
 بيعه ويستعدوا لوقوعها وهكذا لهم امور لا يعرف  
 حقيقتها عندهم وكل هذه الاشياء تدل على شدة  
 كتمانهم لحنايا اسرارهم ويقولون هكذا امرنا ابونا  
 ادم وشيت وهرمس اي دريس المثلث بالنعمة عليهم السلام  
 ولهم امور اخرى لا يع كتابنا هذا ذكرها لئلا يخرج عن  
 مقصودنا واما الطائفة الثالثة وهم الاشرقيون  
 اولاد اخت هرمس المثلث المسمى باللغة اليونانية  
 طريجيستوس ثوروسليوس فاختلط انسابهم  
 ببعض الاغراب تعرف بعض الناس اصطلاحهم فك  
 يموذهم ووصل اليها جملة من علومهم وفضائلهم وغيرها  
 واما الطائفة الرابعة وهم المشايخ الذين اولاد الاغراب

المختلطين بنيل الهداية وهم الذين امتدوا  
 لعبادة اصنام الصور النجومية وتركوا عبادة الاله الالهية  
 جل جلاله ولا اله غيره ومن هنا تفرقوا فالتدي وصل  
 البناء من هذين الطائفتين الى الاشرافية والمثابية فانهم  
 ما يرد اليك من الاسرار وكنوز الدخاير العديدة المهر  
 التو لم يجمع بمثلها ولم احد يجمع بكثفها ولم حصلت هذه  
 الاشياء الا بالكرد وقال عظيم وزمان طويل واسفار  
 مد يدك فعملتاتها الواصل الى هذه الكنوز مخفيا  
 وكنها وصونها بغاية الجهد والاختفاء ولا توقف  
 عليها الا الحكماء العارفين والعلماء الواصلين وقد  
 حان لنا ان نشرع في المقصود الذي وعدنا بذكره  
 وهذه المرتبة انشا الله تعالى في ذكر الاشكال



				
يد	أصل	فهر	ناروق	تفتح
				
جوز	سرو	يعروح	أنا	بزر
				
رمان سحر	عنب	خون	عمر	فاكهة
				
الملك قونقل	الملك قونقل	سيف	رجان	ياجين
				
وهذا الشبان	عين	حرم عالم	شبد	عوهنا
				
توباق	بلسان	باد زهر	عود البقي	يا بغير
				
رطب	باب	حار	مرب	دوا
				
مر	حلو	كثيف	لطف	يابس

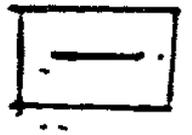
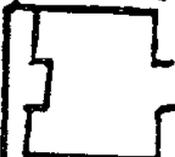
				
مقوى	جلا	مقطعة	خلل	حامض
				
مجفف	حريف	معدن	جد	منقح
				
تعفان	تعفان	حل	تصيد	تقطير
				
دهن	منجج	نخل	وق	سحق
				
ملح	سنة	عقد	على	تصفية
				
عصارة	خل	دهن	ماء النبات	ملح نباتي
				
دروج	مقسم	كسفة	تفاح	طرفا
				
سندري	زعفران	مز	صبا	عسل نخل

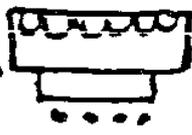
 ماميتا  
 سمع  
 توت  
 تين  
 سادج

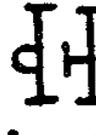
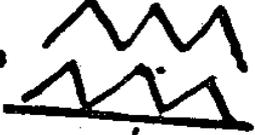
 اجاص  
 اصطرك  
 لبات  
 نمالية سكت

 عنبر  
 لادن  
 زفت  
 نطا  
 من حياك

 سوديا  
 مرزوخوش  
 غار  
 غار  
 غار

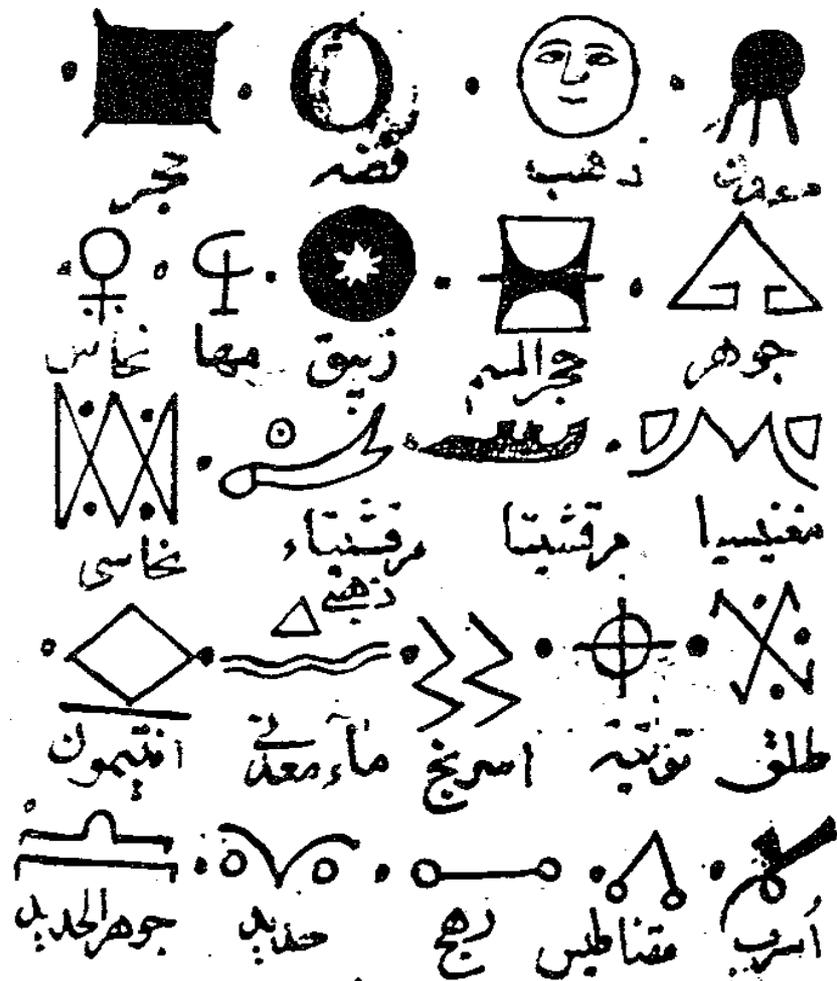
 نمر  
 بعل  
 كات  
 تين  
 حرب

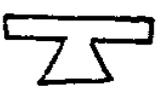
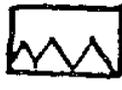
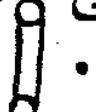
 ضوران  
 غاف  
 سكر  
 سيكران  
 خوجان

 بابوخ  
 تنطرون  
 سعد  
 ما زرون

تمت الاشكال التي اطلعنا عليها في كتب القوم

وقد ان لنا ان نذكر الاشكال المعدنية  
 التي انشاء الله تعالى وهذه الاشكال كلها من صنع  
 محتمر كما رأينا في ذكر صور الاشكال  
 المعدنية التي اصطلح عليها الطرسة الاشرافية  
 والمشايبه وقد ذكرها دوشام الكاهن في  
 كتابه الذي وضعه في خواص النبات والاحجار المقدسة  
 وجعله خاصا مكنونا بهذا القلم فاعلم ذلك واكنه  
 فانه من الاسرار المخزونه في صور الاشكال المقدسة



			
كلمن	طبخ حرق	طبن	بورق
			
طبا بكلس	بوماهن	اصفداج صلب	رماد
			
نظرون	نيجار	شب	بارو
			
قصدير	لموطير	غلق	بورق
			
بورق		نيزك مزج	بختش
			
لازورد زوت	ياقوت	جوخ	تنگار
			
نوشادر	نوم	مجان	لدان
			
لمينا بيزر	طبان	زرنج احمر	زرنج
			
كبريت	جرا خضر	جرجين	زجاج
			
			زجاج





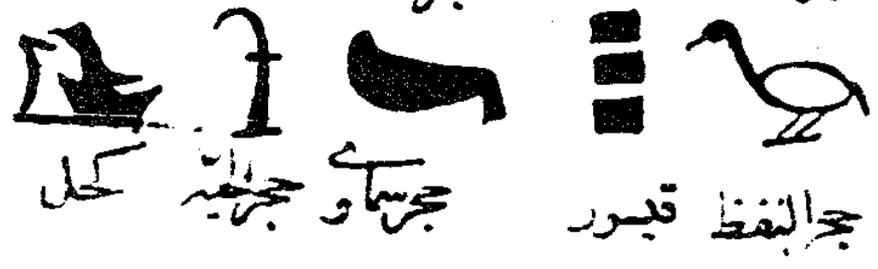
بير مصنوع خا تصني زيق  
مفقون  
الاجار مع حجر  
توكي حجر



حجر خام  
تكلن  
البادزهر  
مفنا نلس  
الفضه  
لا حجار



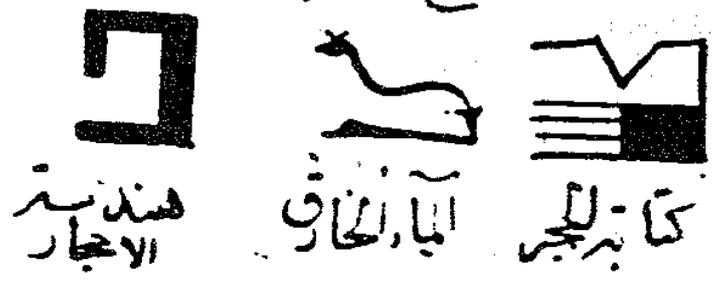
حجر الدم  
حجر الحقا  
حجر الطر  
ملح جيل



حجر البقا  
قصور  
حجر ساء  
حجرية كحل



اخذ  
القطع  
كروخوق  
سلايه وهر



كنا  
لحجر  
البار الحاق  
هندسة  
الاجار

تمت الأشكال الهرمية التي وجدناها واطلعنا عليها ونحن  
 لم نعرف حقيقتها لمذكرنا ها وربما يجلبون للشكل الواحد  
 معنيين أو ثلاثة فاكثرت بحجب الاصطلاح لان كل  
 طائفة منهم لها علامة في كل طائفة منهم لها علامة في كل  
 شئ وبها يميزوا به عن غير أبناء جنسهم فلا يختلط معهم  
 غيرهم والله الموفق إلى الخير

المقامة الفريدة في ذكر أعلام ادعت طائفة من قوم النبط  
 والكلايين والصابية انها كانت تستعمل قبل الطون  
 فأول تلم شبيهم الذي كتب به الصحف على طين الحكمة  
 واحرقه بالنار فصار فخاراً وهو هذا الفلم المبارك كما نرى  
 صفته

⊠	∩	∪	∩	∪	∩	∪	∩	∪	∩
ا	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط	ي
∩	∪	∩	∪	∩	∪	∩	∪	∩	∪
ك	ل	م	ن	ذ	س	ع	ف	ص	ق
∩	∪	∩	∪	∩	∪	∩	∪	∩	∪
ش	ت	ث	ج	د	هـ	و	ز	ح	ط

ح . د . ض . ظ . ع

وهذا ايضا قلم قديم تزعم فراغته بصراثة كان يستعمل  
قبل الطوفان وكانوا يبركون به ويكون لهذا  
القلم كتب دعواتهم التي يقرونها في هياكلهم فدام  
اصنامهم وقد رايت بارض الصعيد نواريا وبرايا  
واحجار مرفوعة بهذا القلم فحتم ان يكون ذلك را  
النبط والكلدانيين . وهذه صفة حروفه

ا . ب . ت . ث . ج . ح . خ

د . ر . ز . س . ش

ص . ض . ط . ظ . ع

غ . ف . ق . ك . ل . م . ن

ه . و . ي . واما الاقلام التي

بين الامم الماضية القديمة والحديثة باتفاق  
 ارايهم جميعا ان الاقلام كانت ثلثة اقلام وهي القلم  
 الترياق القديم المعتبر عنه بالقلم الاوّل الالهي  
 الذي علمه الله تعالى لابينا ادم عليه السلام ثم بعد  
 القلم التمامي الذي نزل به صحف شيث عليه السلام  
 ثم بعد قلم ادريس الذي نزل به جبرئيل عليه السلام وهذا  
 راي الجمهور المتفق عليه من سائر الملوك والاديان والدي  
 على صحة ذلك ما ذكره خنوخا في الاسفار التي ذكرها  
 وحق هذا الكلام ايضا اغا ديمون بقوله في سفر الحقايا  
 مما يجب على اصحاب النور ان يثبتوا اسرارهم  
 بهذه الاقلام الثلاثة فاستدل لنا بقول هذا القلم  
 صحة هذا الكلام ورسمنا شكل الاقلام على ما به واعتماد  
 فانهم ترشد الى الصواب صفة القلم الترياق  
 على راي القديما من الحقايا على هذا الوضع والشكل كما ترى

ا	ب	ج	د	هـ	و	ز
ح	ط	ي	ك	ل	م	ن

م. ن. ك. ب. ج. د.  
 س. ع. ف. ص. ق. ر.  
 با. با. با. اعلم ان هذا الوضع على الراس  
 اشرت القديم واما في زماننا هذا  
 فقد وضعوا على صورة اخرى مخالفا في بعض اشكال  
 الحروف كما ترى وهذه  
 صف

ك. ب. ج. د. هـ. و. ز.  
 ح. ط. ي. ك. ل. م. ن.  
 با. با. با. با. با. با.  
 س. ع. ف. ص. ق. ر. ش.  
 با. هذا هو القلم الذي كتب على عهد ادم عليه السلام  
 واما من قال انه خلاف هذا فهو زور وهتان  
 وتزيف وقد اعلم بالصواب

صفه قلم شيتيم الذي تعلمه بالوحي من الله تعالى  
 وهو ايضا مختلف فيه على اربع روايات فالاول منها على

رأى المراسمة والثاني على رأى النبط والثالث على رأى  
 الشايبير والرابع على رأى الكلدانيين وهؤلاء منهم الأسم الفكية  
 التي اخذت عنهم ساير الأسم الحادثة بعدم الي يومنا هذا  
 وهذه صفته على رأى المراسمة

ا	ب	ج	د	هـ	و	ز	ح
ط	ق	ك	ل	م	ن	ي	ع
ف	غ	ص	ض	ظ	ز	ح	ط
ق	ك	ل	م	ن	ي	ع	ف
غ	ص	ض	ظ	ز	ح	ط	ق
ك	ل	م	ن	ي	ع	ف	غ
ص	ض	ظ	ز	ح	ط	ق	ك
ظ	ز	ح	ط	ق	ك	ل	م
ز	ح	ط	ق	ك	ل	م	ن
ح	ط	ق	ك	ل	م	ن	ي
ط	ق	ك	ل	م	ن	ي	ع
ق	ك	ل	م	ن	ي	ع	ف
ك	ل	م	ن	ي	ع	ف	غ
ل	م	ن	ي	ع	ف	غ	ص
م	ن	ي	ع	ف	غ	ص	ض
ن	ي	ع	ف	غ	ص	ض	ظ
ي	ع	ف	غ	ص	ض	ظ	ز
ع	ف	غ	ص	ض	ظ	ز	ح
ف	غ	ص	ض	ظ	ز	ح	ط
غ	ص	ض	ظ	ز	ح	ط	ق
ص	ض	ظ	ز	ح	ط	ق	ك
ض	ظ	ز	ح	ط	ق	ك	ل
ظ	ز	ح	ط	ق	ك	ل	م
ز	ح	ط	ق	ك	ل	م	ن
ح	ط	ق	ك	ل	م	ن	ي
ط	ق	ك	ل	م	ن	ي	ع
ق	ك	ل	م	ن	ي	ع	ف
ك	ل	م	ن	ي	ع	ف	غ
ل	م	ن	ي	ع	ف	غ	ص
م	ن	ي	ع	ف	غ	ص	ض
ن	ي	ع	ف	غ	ص	ض	ظ
ي	ع	ف	غ	ص	ض	ظ	ز
ع	ف	غ	ص	ض	ظ	ز	ح
ف	غ	ص	ض	ظ	ز	ح	ط
غ	ص	ض	ظ	ز	ح	ط	ق
ص	ض	ظ	ز	ح	ط	ق	ك
ض	ظ	ز	ح	ط	ق	ك	ل
ظ	ز	ح	ط	ق	ك	ل	م
ز	ح	ط	ق	ك	ل	م	ن
ح	ط	ق	ك	ل	م	ن	ي
ط	ق	ك	ل	م	ن	ي	ع
ق	ك	ل	م	ن	ي	ع	ف
ك	ل	م	ن	ي	ع	ف	غ
ل	م	ن	ي	ع	ف	غ	ص
م	ن	ي	ع	ف	غ	ص	ض
ن	ي	ع	ف	غ	ص	ض	ظ
ي	ع	ف	غ	ص	ض	ظ	ز
ع	ف	غ	ص	ض	ظ	ز	ح
ف	غ	ص	ض	ظ	ز	ح	ط
غ	ص	ض	ظ	ز	ح	ط	ق
ص	ض	ظ	ز	ح	ط	ق	ك
ض	ظ	ز	ح	ط	ق	ك	ل
ظ	ز	ح	ط	ق	ك	ل	م
ز	ح	ط	ق	ك	ل	م	ن
ح	ط	ق	ك	ل	م	ن	ي
ط	ق	ك	ل	م	ن	ي	ع
ق	ك	ل	م	ن	ي	ع	ف
ك	ل	م	ن	ي	ع	ف	غ
ل	م	ن	ي	ع	ف	غ	ص
م	ن	ي	ع	ف	غ	ص	ض
ن	ي	ع	ف	غ	ص	ض	ظ
ي	ع	ف	غ	ص	ض	ظ	ز
ع	ف	غ	ص	ض	ظ	ز	ح
ف	غ	ص	ض	ظ	ز	ح	ط
غ	ص	ض	ظ	ز	ح	ط	ق
ص	ض	ظ	ز	ح	ط	ق	ك



زائحية



هاهنية <sup>جيم</sup> <sup>مدخون</sup> <sup>جوز مع انزا</sup>

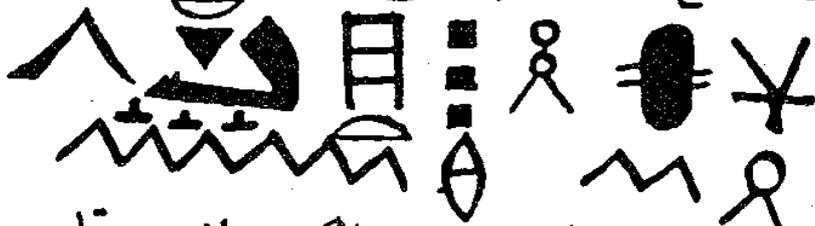
واما كيفية قرانه قرانه فاعده اصطلاحهم الهوم يوق  
 فا اغوا بيدم كاخج روك جهم شاه دنز مايب  
 تريس هين ثاند رواد سپم نخوري زبد لغف  
 عى ظهوم صبقام ذلپ طقر حبت فيت ضمنز  
 جل ثم نيم بپ كأل ظيب هارم جپلت جزز  
 زايع فهد جمله حروفه وعدتها ثمانية وثلاثين  
 حرفا لان فيها حرف لان توجد في اللسان العربي والعجم  
 الا ان يكون علما بلسانهم واصطلاحهم وهو ايضا بخلاف  
 قاعده ايجد غيرها بل مرتبهم على حسب نطق لسانهم على  
 ما وضعوه فانهم ترشد واما قاعده النبط فانهم قوم  
 اكثر ما يفتدون عليه في اشكال الحروف على صور <sup>الحيوان</sup>  
 و يرتبون بحسب الوضع الطبيعي ويقولون ان كل شكل  
 صورته تدل على اسرار ما خفي من بواطنها مثال ذلك  
 اذا ارادوا ان يصفوا ملكا شجاعا ذوهيبة ومكرومخل  
 ويحملون صورة انسان راسه كراس اسد وبيت  
 يديه ذيب يشرب اليه باصبع واحد وان ارادوا <sup>صفه</sup>  
 بالعقل والذكاء والفطنة والحكمة جعلوا صورة انسان <sup>سه</sup>  
 كراس الفيل وهو يشير باصبعه الى قرد جالس وارادوا

صفه بالعدل والكرم والجود جعلوا صورة انسانا  
 كراس طاير يابط يديه صورة برج الميزان وصوره  
 الشمس والقمر وان ارادوا وصفه بالظلم والجمل وعدم  
 المياسة والذيانة جعلوا صورة انسان راسه كراس  
 او خنزير او حمار بين يديه انية فيها نار وصوره سيف او  
 ناس واذا ارادوا وصف انسان بالقم والضعف والكره  
 يجعلوا صورة لصف انسان ومن خلفه هذه الاشكال  
 ثم يرسوا من قدامه صورة  
 صنم زحل او شكله مع هذه الاشكال  
 واذا ارادوا وصف انسان مات بالقتل بصوروا  
 صورة انسان راسه كراس خفاش او كراس بوم ويجعلون  
 خلقه صورة عقرب مع هذا الحرف  
 صورة شيطان مع هذه الاشكال  
 واذا ارادوا وصف انسان مات مصوما  
 فانهم يجعلون صورة انسان راسه كالترطان او كراس  
 السلحفاة وبين يديه انية او قدح من زجاج مع هذه  
 الاشكال  
 انسان مات بالوباء او بالحمى المحرقة او بمرض منفسدات الد

ومحرفات الاطلاط يحملون صورة انسان جالس على كرسى <sup>سيد</sup>  
 بهم وفوق راسه ثمان ملف على عنق كرسى وكدامه هذه <sup>الاسكا</sup>



واذا اراد ووصف انسان بالجاه والعزسة الوقت وطيب الحالا  
 فانهم يحملون صورة انسان ويد كره او صولجان او دابة على  
 راسه تاج وقدامه عقاب ومن خلفه كلب وهذه الاشكال <sup>بأشكال</sup>



واذا اراد ووصف انسان بالعقل والحكمة والديانة وهو تام  
 في كل اموره ليرفيه ما يكره من جميع الوجوه فانهم يحملون  
 صورة ما يكره من جميع الوجوه فانهم يحملون صورة انسان  
 حسن الوجه وله جناحان على هيئة الملائكة وبيد سفرطيلعه  
 وقد سيف وميزان وخلفه انا ان احدها ملان ماء والاخر  
 نار منوقد وتحت رجله البميز كره قد رسم عليها شكل الكره  
 وتحت جلده الشمال صورة انا عميق وفيه جات وعقارب  
 وانواع الدبيب وهو مغطى بغطاء راسه كراس العقاب <sup>نظر</sup>  
 يا ولدي الهوا القوم وما قد وضعوا من الرموز والاشكال

التي لم يعرفها سواهم وقد رأيت في بر باهر من صورة  
 مجلس وهو شكل السيد دواناي الذي خاطبه الشمس والقمر  
 وصورة ذلك انهم وضعوا هيئة ثابتة الترتيب قد نقش  
 بانواع الصور العجيبة والاشكال الغريبة وضعوا على الثابت  
 كرمًا قد بنت وعرثت عليه والسيد قائم فوق الثابت يده  
 عصا قد بنت في اسفلها شجرة خطمي وهي ملتفة عليه خلفه صوفاً  
 بير تنقد بالنار واربعه من الملائكة باخذون الحيات والقطا  
 وانواع الحشرات فيلقونها في ذلك النهر النار وفوق راسه  
 تاج مكلل بالغار على يمينه الشمس وعلى شماله القمر وسيد  
 خاتم فيه صور البروج الاثني عشر وقدام الثابت صورة  
 شجرة الزيتون قد بنت عليها انواع ونخت انواع الحيات على  
 بعد بير صورة جبل عال عليه سبع منابر من ذهب وفوقهم  
 صورة السماء وقد مدت منها يد وخرج منه النور وهو يشير  
 باصبعه الى شجرة الزيتون وصورة انسان راسه في السماء جلد  
 في الارض قد غلت بداء ورجلاه وبين يديه السيد سبعة  
 محاصر وكندتان وانا قد ملئ بشي من النشا العطر وقدرة طوبى  
 الفوق مسلانة بالاصطرك والنهار بشكله تحت رجله اليمنى  
 والليل بشكله تحت رجله اليسرى وقد وضع قدامه على كرسي









عندي منها بالثام كتاب في انلاح الكرم والتخل  
وكتاب في علل المياه وكيفية استخراجها واستنباطها من  
الاراضي المجرولة الاصل فترجمتها من لسان الاكراد الى اللسان  
العربي لينفع به ابناء البشر وكت قبل ذلك هذا لم تسمه  
فلما برأه الى اتمامه في احدى وعشرين علقا جارا بمهارة <sup>عندي</sup>  
في المراد والمقصود بعون الرب المعبود وجعله ذخيرة لخرافة  
حضرة امير المؤمنين عبد الملك بن مروان متع بعبادة  
دولته واقام عماد الدين بشوكة ملكه وسلطنته يوم الخميس  
المبارك ثالث شهر رمضان سنة احدى والعين واثنتين <sup>رحمة</sup> <sup>لله</sup>  
قرع من كتابه النسخة المكتوبة من الاصل المذكور حسن بن فرج <sup>بن علي</sup>  
بن داود بن سنان بن ثابت بن قره الحراقي البابلبي النوقاني بو  
الثلاث المبارك سابع ربيع الاخر سنة اربعمائة وثلاثة عشر قد  
تمت النسخة المنقولة هذه النسخة عنها يوم الاحد المبارك ثاني  
عشر الحرام من شهر سنة ستة وستين ومائة والف ١١٦٤  
وكان النجار من نسخته يوم الجمعة المبارك عاشر شهر جمادى الاخر  
سنة ستة وستين ومائة والف ١١٦٤ الموافق ثاني شهر ربيع  
من شهر رجب سنة ١٢٠٣ وهو كتاب شوق السقام في معرفة  
دور الاقلام فاليف محمد بن ابوبكر بن وحشية النبطي الكلداني والحمد لله

شوق



٥

الفصل الثاني من الباب الأول في معرفة القلم  
المعربي وهو الانداسي كما ترى صورته هكذا

ا . ب . ث . ج . ح . خ .  
د . ذ . ر . ز . ط . ظ . ك .  
ل . م . ن . ص . ض . ع .  
س . ق . ف . هـ . ش .  
هـ . و . لا . ي .

الفصل

٣

وهذه صورة القلم الكوفي المسمي بالسوري  
كما تراه

م . ح . ج . ك . ح . هـ . ز . ع .  
ا . ب . ج . د . هـ . و . ز . ع .  
ط . ي . ك . ل . م . ن .  
س . هـ . ح . ق .  
ك . ل . م . ن .  
ر . ش . ت . ث . ج . خ .  
ح . ط . ك . هـ .

الفصل

٤